

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

CS





## UPOZORNĚNÍ

### VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění, dokonce i smrt.
- Tento postup smí provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oblastech (elektřina, hydraulické nebo chladicí systémy). Kvalifikovaný technik provádějící zásah na zařízení musí používat/nosit osobní ochranné prostředky (např. bezpečnostní brýle, ochranné rukavice atd.), aby bylo sníženo riziko zranění, ke kterému může při provádění zásahu na zařízení dojít.
- Před zásahem do zařízení se vždy ujistěte, že je vypnuté a zabezpečené.
- Zařízení je určeno pro specifické využití pro bazény a nesmí být používáno k žádným jiným účelům, než ke kterým bylo navrženo.
- Je důležité, aby zařízení ovládaly kompetentní a schopné osoby (fyzicky i duševně), které byly před použitím seznámeny s instrukcemi k použití. Osoby, které tato kritéria nedodržují, se nesmí k zařízení přiblížit, v opačném případě se vystavují nebezpečím.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost nezajistí jejich dohled a neseznámí je s pokyny pro používání. Dohlédněte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let; osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi mohou zařízení používat pouze tehdy, pokud je nad nimi prováděn náležitý dohled anebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a chápou související rizika. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s instrukcemi výrobce a v souladu s platnými místními normami. Instalační technik je zodpovědný za instalaci zařízení a za dodržování národních předpisů pro instalaci. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nedodržování platných místních norem pro instalaci.
- V případě jakékoli jiné činnosti než jednoduché údržby zařízení popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, musíte kontaktovat kvalifikovaného pracovníka.
- Nesprávná instalace a/nebo použití může způsobit poškození majetku nebo vážné zranění (může způsobit smrt).
- Veškerá zařízení, včetně předplacené dopravy poštou, se přepravují na rizika a nebezpečí příjemce. Příjemce musí vyznačit písemné výhrady na nákladním listu dopravce, pokud je zjištěno poškození způsobené během přepravy (potvrzení o odeslání dopravci do 48 hodin doporučenou zásilkou s potvrzením o přijetí), jinak na toto poškození nebude brán zřetel. V případě zařízení obsahujícího chladicí kapalinu, které bylo otočeno z předepsané přepravní polohy, upozorněte na toto písemně dopravce.
- V případě poruchy zařízení: nesnažte se zařízení opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Podrobné informace o povolených hodnotách rovnováhy vody pro provoz zařízení naleznete v podmínkách záruky.
- Odstranění nebo vyřazení některého z bezpečnostních prvků automaticky zruší záruku, stejně jako nahrazení dílů neoriginálními náhradními díly.
- Nerozprašujte insekticidy ani jiné chemické látky (hořlavé i nehořlavé) směrem k zařízení, mohlo by dojít k poškození krytu a vzniku požáru.
- Během provozu zařízení se nedotýkejte ventilátoru ani pohyblivých částí, nepřibližujte se k nim s tyčí a do jejich blízkosti nedávejte prsty. Pohyblivé části mohou způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.

## UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ








- Elektrické napájení zařízení musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.
- Nepoužívejte prodlužovací přívod pro připojení zařízení; připojte jej přímo do odpovídající nástěnné zásuvky.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
  - Napětí uvedené na typovém štítku zařízení odpovídá napětí sítě;
  - Napájecí síť vyhovuje pro použití zařízení a zda disponuje uzemněním;
  - Případná napájecí zástrčka odpovídá elektrické zásuvce.
- Pokud zařízení nefunguje správně nebo vydává zápach, okamžitě jej zastavte, odpojte ho od napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení se ujistěte, že je toto zařízení odpojeno od napětí a zabezpečeno stejně jako jakékoliv další zařízení k němu připojené.
- Neodpojujte a znovu nezapojujte zařízení během provozu.
- Pro odpojení zařízení netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být pro zajištění bezpečnosti bezpodmínečně vyměněn výrobcem, jeho technickým zástupcem nebo kvalifikovanou osobou.
- Neprovádějte opravy ani údržbu na zařízení mokřýma rukama nebo na mokřém zařízení.
- Svorkovnici nebo napájecí šňůru před jakýmkoliv připojením očistěte.
- Pro všechny prvky nebo podsestavy obsahující baterii platí: nedobíjejte baterii, nedemontujte ji, nevhazujte ji do ohně. Nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu světlu.
- V bouřkovém období zařízení odpojte, abyste zabránili poškození v případě zásahu bleskem.
- Neponořujte zařízení do vody (s výjimkou bazénových čističů) nebo do bláta.

### Recyklace



Tento symbol znamená, že zařízení nesmí být vyhozeno do nádoby na odpadky. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.

# OBSAH

	<b>1 Vlastnosti</b>	<b>5</b>
1.1	I Obsah balení	5
1.2	I Technické vlastnosti	7
	<b>2 Instalace elektrolyzáru soli</b>	<b>8</b>
2.1	I Instalace buňky	8
2.2	I Instalace sondy teploty (v závislosti modelu)	10
2.3	I Instalace snímače průtoku (pouze elektrolyzář, bez modulu pH Link nebo Dual Link)	10
2.4	I Instalace ovládací skříně	11
2.5	I Elektrická propojení	12
	<b>3 Instalace modulu pH Link nebo Dual Link</b>	<b>19</b>
3.1	I Instalace modulu	19
3.2	I Instalace sady POD	20
3.3	I Instalace snímače průtoku na sadu POD	23
3.4	I Instalace sond na sadě POD	24
3.5	I Instalace vstřikovacích a sacích trubek pH minus	25
	<b>4 Příprava bazénu</b>	<b>27</b>
4.1	I Filtrace a filtrační médium	27
4.2	I Úprava vody	28
4.3	I Přidání soli	29
4.4	I Přidání minerální přísady (hydroxinátor)	30
	<b>5 Použití</b>	<b>30</b>
5.1	I Uživatelské rozhraní	31
5.2	I Nastavení parametrů před použitím	31
5.3	I Kalibrace sond (v případě instalace volitelného modulu „pH Link“ nebo „Dual Link“)	35
5.4	I Pravidelné používání	37
	<b>6 Ovládání přes aplikaci Fluidra Pool (v závislosti na modelu)</b>	<b>39</b>
6.1	I První konfigurace zařízení	39
	<b>7 Údržba</b>	<b>40</b>
7.1	I Čištění sond	40
7.2	I Kontrola a čištění elektrod	41
7.3	I Mytí filtru bazénu (zpětné mytí nebo zpětné proplachování) (v závislosti na modelu)	42
7.4	I Zazimování	42

CS

7.5 | Opětovné uvedení bazénu do provozu 42



## 8 Řešení problémů

42

8.1 | Fungování zařízení 42

8.2 | Účinky stabilizátoru na chlor a Redox 45

8.3 | Nabídka NÁPOVĚDA 45

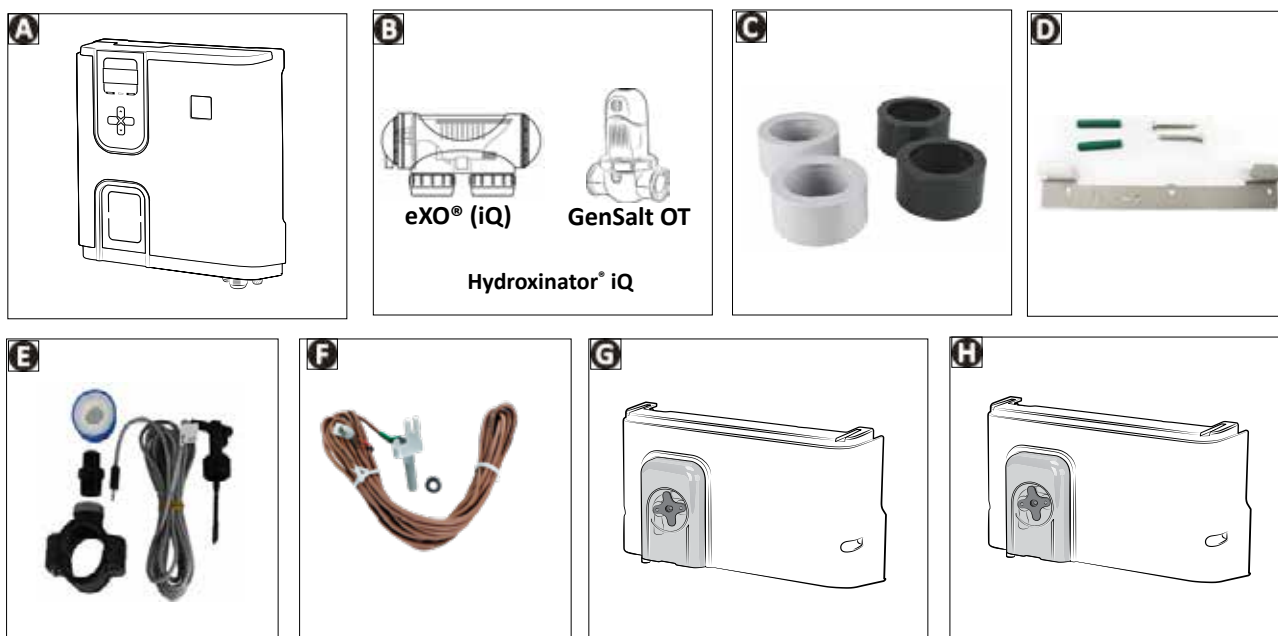
- Před jakýmkoliv zásahem na zařízení je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „Bezpečnost a záruka“, dodanou spolu se zařízením, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.
- Uschovejte tyto dokumenty pro pozdější nahlédnutí po celou dobu životnosti zařízení.
- Bez schválení společností Zodiac® je zakázáno tento dokument jakýmkoliv způsobem rozšiřovat či měnit.
- Společnost Zodiac® své výrobky neustále zdokonaluje, co se týče kvality, proto informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.



## 1 Vlastnosti

### 1.1 | Obsah balení

#### 1.1.1 Zařízení



		eXO® (iQ)/ Hydroxinator® iQ	GenSalt OT
A	Ovládací skříň	✓	✓
B	Elektrolytická buňka	✓	✓
C	Spojovací sady pro sady a přípojné reduktory pro elektrolytickou buňku	✓	
D	Sada svorky pro montáž na stěnu	✓	✓
E	Snímač průtoku se sadou pro instalaci	✓	✓
F	Snímač teploty se sadou pro instalaci	✓	
G	Modul pH Link (automatické měření a nastavení pH)	+	+
H	Modul Dual Link (automatické měření a nastavení pH a Redox potenciálu)	+	+

✓: Součástí dodávky

+: Dostupné jako příslušenství

CS

### 1.1.2 Modul pH Link nebo Dual Link volitelný



		pH Link	Dual Link
A	Modul pH Link nebo Dual Link	✓	✓
B	Sada POD	✓	✓
C	Vykružovací korunka k instalaci sady POD	✓	✓
D	Závitový držák(y) sondy	✓ <sub>x1</sub>	✓ <sub>x2</sub>
E	pH sonda + roztoky pufru pH 7 (x3) a pH 4 (x3)	✓	✓
F	Sonda redoxní reakce + roztoky pufru redoxní reakce 470 mV (x3)		✓
G	Sací a vstřikovací hadice 5 metrů	✓	✓
H	Sáček s příslušenstvím pro montáž (2 závitové zátky, 1 keramické závaží s držákem, teflonová páska)	✓	✓

✓: Součástí dodávky

## ➤ 1.2 I Technické vlastnosti

### 1.2.1 Solný elektrolyzér

		eXO® (iQ) 10 GenSalt OT 10 Hydroxinator® iQ 10	eXO® (iQ) 18 GenSalt OT 18 Hydroxinator® iQ 18	eXO® (iQ) 22 Hydroxinator® iQ 22	GenSalt OT 25	eXO® (iQ) 35 Hydroxinator® iQ 35
Nominální výroba chloru zapnuta		10 g/h	18 g/h	22 g/h	25 g/h	35 g/h
Nominální výstupní proud		2,8 A	3,6 A	5 A	5 A	7,2 A
Doporučená dávka soli – minimální	Standardní slanost	eXO®(iQ) / Hydroxinator: 4 g/l - 3,3 g/l minimální GenSalt OT: 3,0 g/l minimální				
	Nízká slanost (LS)	2 g/l – 1,6 g/l minimální		/		
Síťové napětí		110–240 V 50–60 Hz				
Elektrický příkon		Maximálně 200 W				
Stupeň krytí		IP43				
Průtok v buňce (minimální/ maximální)		5 m³/h < 18 m³/h				
Maximální přípustný tlak v buňce		2,75 bar				
Provozní teplota vody		5 °C < 40 °C				
Frekvenční pásma		2,400GHz – 2,497GHz				
Radiofrekvenční vysílací výkon		+19,5 dBm				

### 1.2.2 Modul pH Link nebo Dual Link volitelný

	pH Link	Dual Link
Síťové napětí	Velmi nízké napětí (připojeno k ovládací skříni)	
Průtok peristaltického čerpadla	1,2 l/h	
Maximální protitlak (vstřikování)	1,5 bar	
Typ sond pH a redoxní reakce	Kombinovaná (pH = modrá / redoxní reakce = žlutá)	
Korekce pH	Pouze hodnota pH minus (kyselina chlorovodíková nebo kyselina sírová)	
Dávkování pH minus	Poměrné cyklické	
Kalibrace sondy pH	1 bod nebo 2 body (pH 4 a pH 7)	
Tolerance sondy Redox	/	10 ppm maximálně (chlorový šok)
Kalibrace sondy Redox		1 bod (470 mV)
Délka kabelu sondy	3 metry	

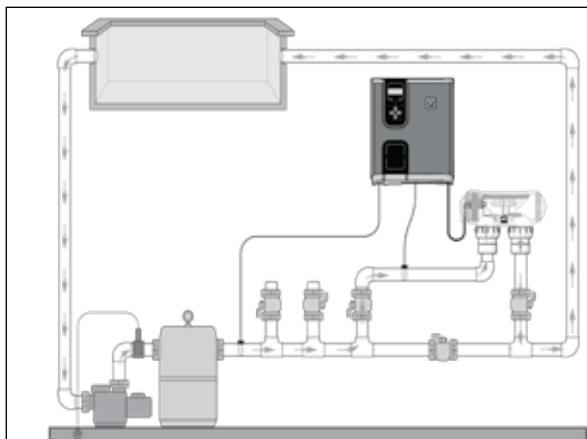
CS



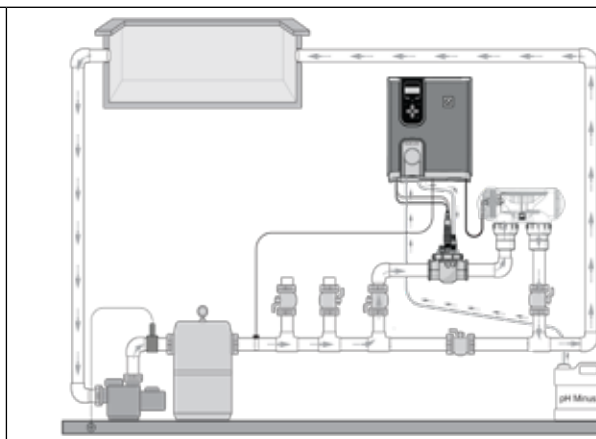
## 2 Instalace elektrolyzáru soli

### 2.1 Instalace buňky

- Buňku je nutno nainstalovat na potrubí za filtraci, za případné měřicí sondy a za případný vyhřívací systém.



Instalace vlastního elektrolyzáru  
(Příklad s eXO® (iQ))

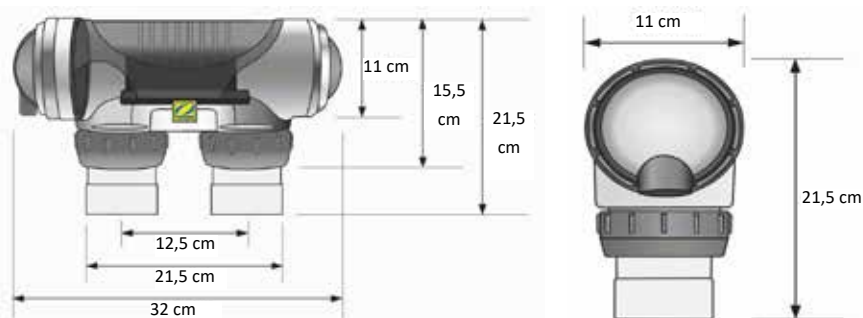


Instalace elektrolyzáru + volitelného modulu  
(Příklad s eXO® (iQ))



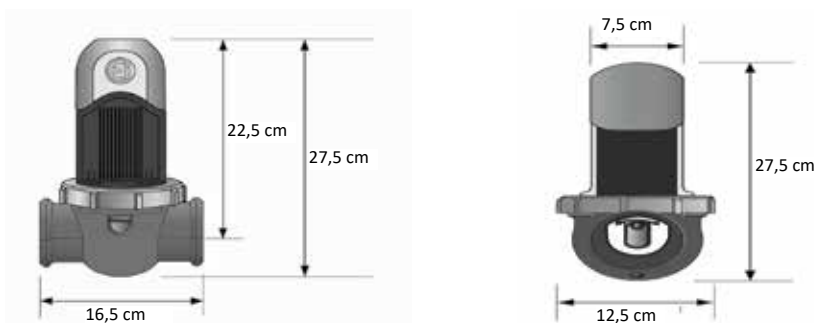
- Buňka musí být vždy poslední prvek umístěný na zpětné vedení do bazénu (viz schéma).
- Vždy doporučujeme instalovat buňku do vedení by-pass. Tato montáž je **POVINNÁ**, pokud je průtok vyšší než 18 m<sup>3</sup>/h, aby nedocházelo ke ztrátě náplně.
- Pokud instalujete buňku do vedení by-pass, doporučujeme použít klapku proti zpětnému chodu za buňku, nikoli ruční ventil, abyste předešli jakémukoli riziku nesprávného nastavení, což by mohlo vést k nesprávné cirkulaci v buňce.

#### 2.1.1 buňka eXO® (iQ) / Hydroxinator® iQ

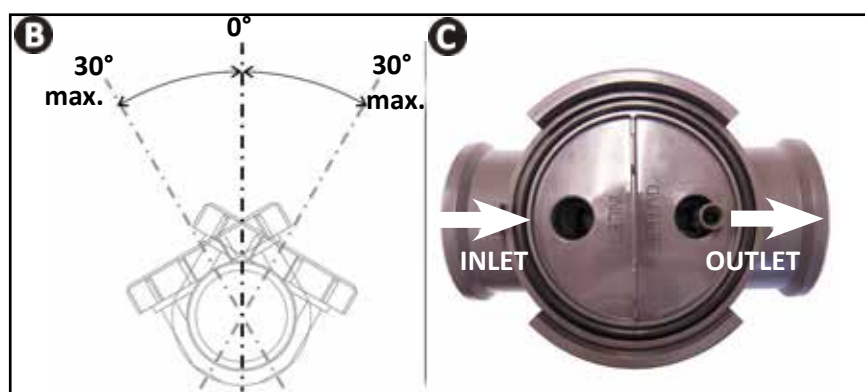


- Zkontrolujte, zda je buňka umístěna VODOROVNĚ. Směr vody musí jít ze strany elektrických připojení k opačné straně.
- Pomocí šroubových spojek upevněte buňku k potrubí.
- U potrubí Ø 63 mm je přilepte přímo na šroubové spojky. U potrubí Ø50 mm je nutno použít lepicí PVC redukce odpovídajícího průměru (šedé modely; bílé modely jsou určeny pro potrubí 1 ½" UK).
- Zapojte napájecí kabel buňky a dodržujte barevné značení kabelů (červené, černé a modré konektory) a následně nasadte ochranný kryt. Oba červené kabely lze zapojit k jednomu nebo druhému červenému terminálu na elektrodě.

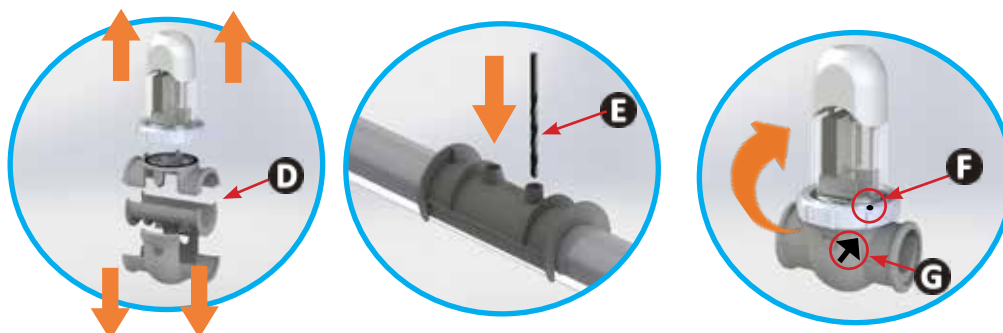
## 2.1.2 GenSalt OT



- Buňku je nutné nainstalovat na horizontální potrubí, aby buňkou protékal převážně horizontální proud vody, přičemž úhel/sklon nesmí být větší než 30°. Potrubí musí zahrnovat horizontální volnou délku minimálně 30 cm, na kterou bude buňka nainstalována. Buňku je také nutné nainstalovat co nejdále od pravého úhlu nebo oblouku na potrubí (**B**).
- Dodržujte směr oběhu vody (viz šipky (**C**)).



- Demontujte buňku (**D**).
- Umístěte adaptér potrubí EU (DN50 mm) obráceně na požadované umístění na potrubí (**E**).
- Pomocí vrtáku nebo důlčíku vyznačte umístění otvorů, které do potrubí vyvrtáte, sejměte adaptér potrubí EU (DN50 mm), pak vyvrtajte otvory pomocí dodané vykrúžovací korunky.
- Ověřte, zda okraje jsou dokonale hladké a zbavené otřepů (použijte například brusný papír).
- Připněte dolní a horní části objímky buňky na potrubí na úrovni otvorů a dodržujte směr proudění vody (v případě potrubí o  $\varnothing$  50 mm použijte redukci  $\varnothing$  50, tzv. „EU“).
- Přiložte horní průhlednou část buňky (s kódováním), umístěte upínací kroužek na závit horní objímky a bod (**F**) objímky zarovnejte podle šipky objímky (**G**), pak jej pevně rukou utáhněte (nepoužívejte žádný nástroj).

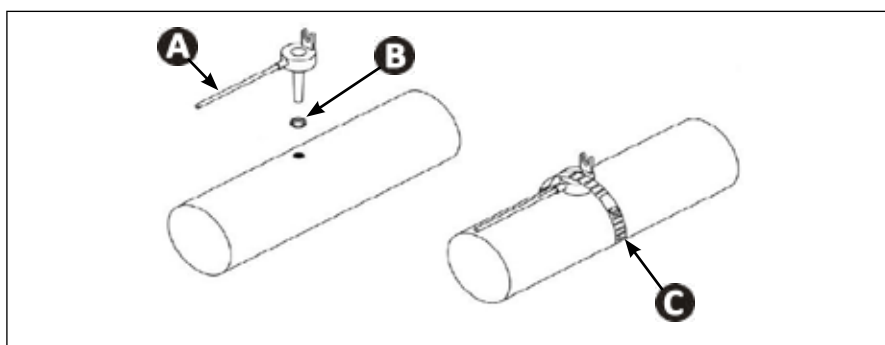


- Zapojte napájecí kabel buňky a dodržujte barevné kódy kabelů (červené konektory, černý a modrý) a následně nasadte ochranný kryt. V případě GenSalt OT 10 nebude druhý červený konektor zapojen; nechte jej tak, jak je, než nasadíte ochranný kryt.

CS

## 2.2 | Instalace sondy teploty (v závislosti modelu)

- Sonda teploty vody zobrazuje hodnotu na displeji zařízení a řídí chlorování podle teploty. Sonda musí měřit teplotu vody před jakýmkoli systémem vyhřívání.
- Sonda je určena k montáži na tuhé PVC trubky  $\varnothing$  50 mm,  $\varnothing$  63 mm nebo  $\varnothing$  1 1/2". Neinstalujte na jiný typ potrubí.
- Sondu nainstalujte buď mezi čerpadlem filtru a filtrem, nebo mezi filtrem a jiným zařízením směrem dolů, viz „2.1 | Instalace buňky“:
  - Do trubky vyvrtejte otvor  $\varnothing$  9 mm (maximálně  $\varnothing$  10 mm), poté otvor otřete.
  - Namontujte torické těsnění (O-kroužek) umístěné na těle sondy.
  - Zajistěte sondu pomocí dodané objímky z nerezové oceli. Neutahujte příliš.

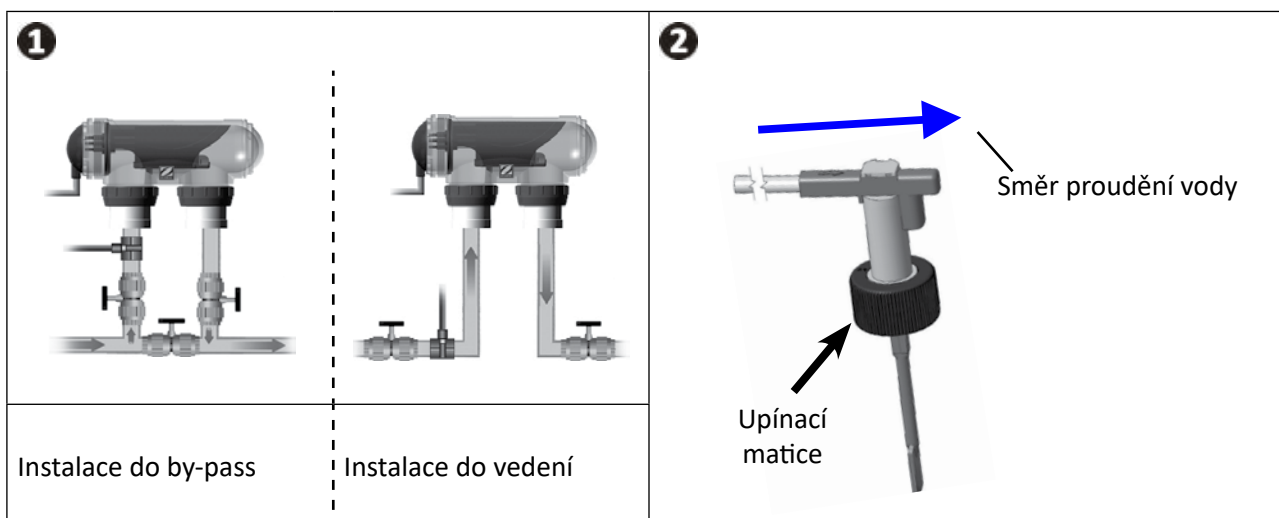


- A**: Sonda  
**B**: Torické těsnění (O-kroužek)  
**C**: Objímka z nerezové oceli

## 2.3 | Instalace snímače průtoku (pouze elektrolyzér, bez modulu pH Link nebo Dual Link)

**i** V případě použití modulu pH Link nebo Dual Link se snímač průtoku instaluje na sadu POD, viz „3.3 | Instalace snímače průtoku na sadu POD“.

- Snímač průtoku a původně dodaná objímka o průměru 50 mm (průměr 63 mm je k dispozici v náhradních dílech) se instalují těsně před buňkou a po každém ventilu (1). Použijte dodaný závitový adaptér a teflonovou pásku k instalaci snímače průtoku na objímku.
- K našroubování snímače průtoku použijte pouze upínací matici. (Našroubujte ji ručně!) (2).



Instalace do by-pass

Instalace do vedení

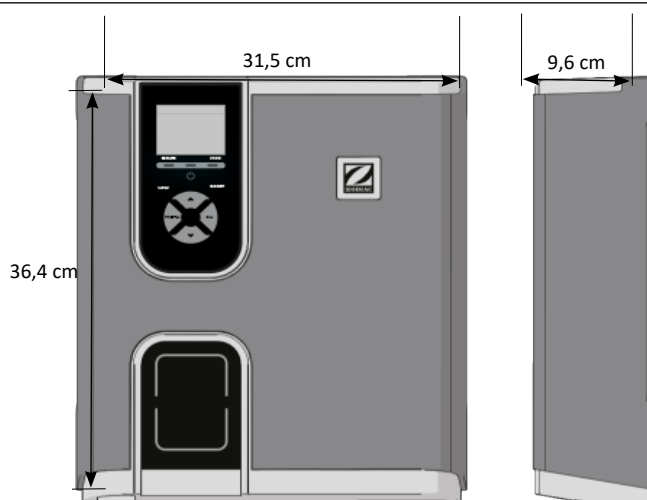
Upínací matice

Směr proudění vody

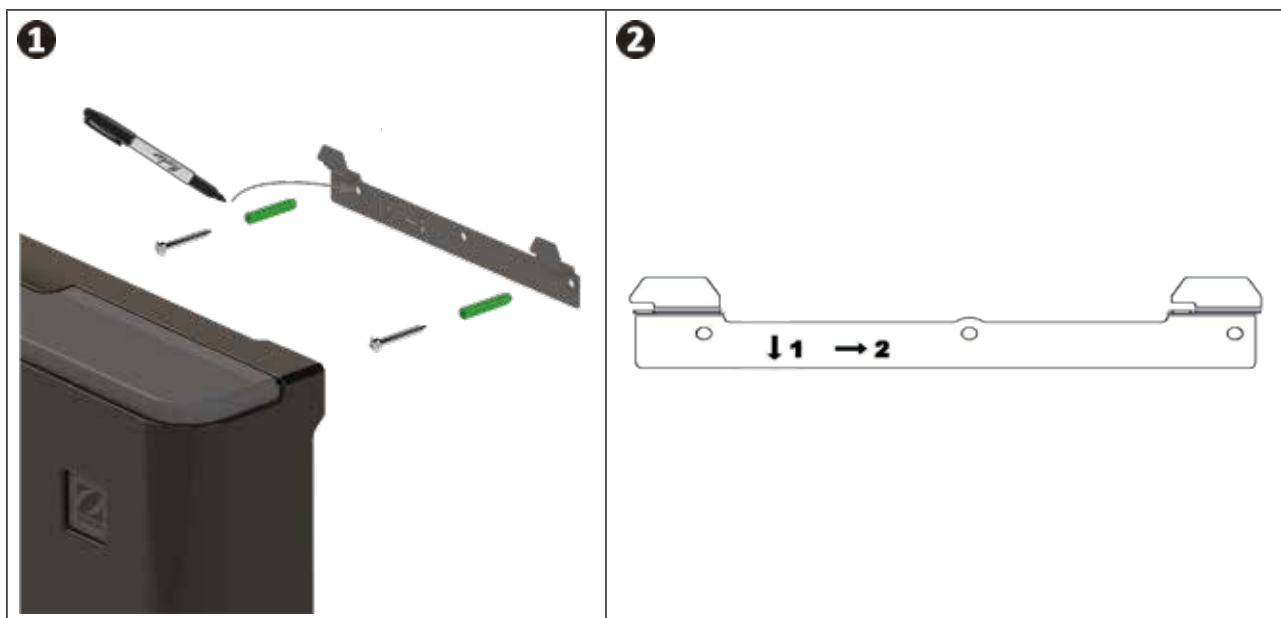


- Nedodržení těchto pokynů může způsobit zničení buňky! V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
- U snímače průtoku je nutné dodržet směr instalace (šipka na horní straně ukazuje směr proudění vody). Ověřte, zda je snímač na objímce nainstalován správně, aby zastavil provoz zařízení, pokud dojde k odpojení filtrace.

## 2.4. I Instalace ovládací skříň



- Ovládací skříň je nutné nainstalovat v suché větrané místnosti bez nebezpečí mrazu, ve které se nenacházejí přípravky pro údržbu bazénu či jiné podobné přípravky.
- Ovládací skříň je třeba nainstalovat minimálně ve vzdálenosti 3,5 m od vnějšího okraje bazénu. Vždy dodržujte příslušné instalační předpisy a/nebo zákony platné v místě instalace.
- Nesmí se instalovat dále než 1,8 metru od buňky (maximální délka kabelu).
- Pokud je skříň upevněna ke stojanu, musí být vodotěsný panel upevněn za ovládací skříň (minimálně 350 x 400 mm).
  - Připevněte níže uvedený kovový držák na stěnu nebo vodotěsný panel pomocí dodaných šroubů a čepů (obrázek 1).
  - Zavěste ovládací skříň na kovový držák provedením pohybu 1 (dolů) a 2 (vpravo), čímž se skříň připevní k držáku (obrázek 2).



**Použití režimu Wi-Fi Direct (v závislosti na modelu):** Ujistěte se, že pomocí smartphonu (nabídka Nastavení / Wi-Fi) můžete zjistit domácí síť Wi-Fi a zvolit nejlepší místo pro ovládací skříň. V určitých případech může být zapotřebí použít zesilovač Wi-Fi nebo zásuvku CPL s hotspotem Wi-Fi (není součástí dodávky).

## ➤ 2.5 | Elektrická propojení

K ovládací skříni bazénu lze připojit mnoho zařízení určených k ovládání jednotlivých součástí (filtrační čerpadlo, osvětlení, příslušenství atd.) .

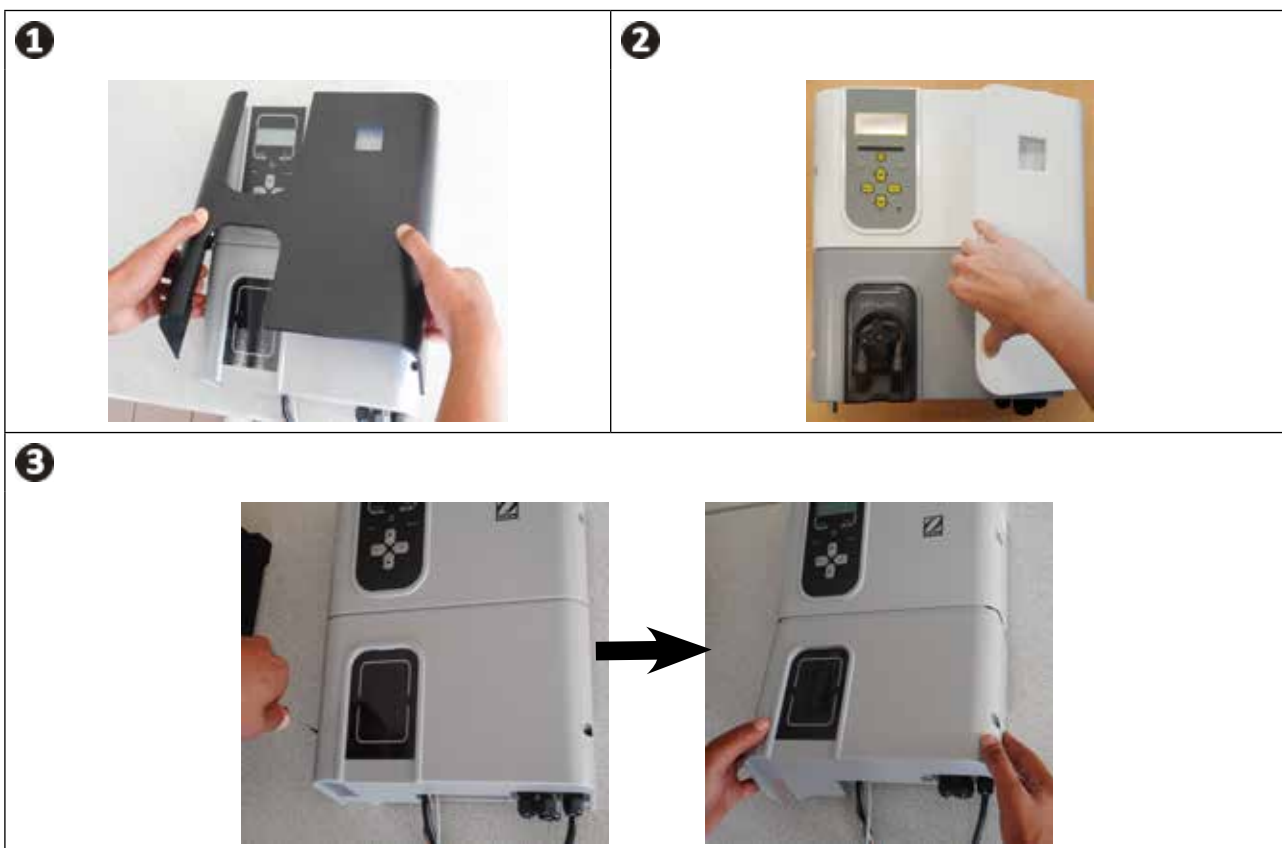
Zařízení se připojuje k napájení stálým zdrojem proudu (chráněné napájení pomocí vyhrazeného proudového chrániče 30 mA).



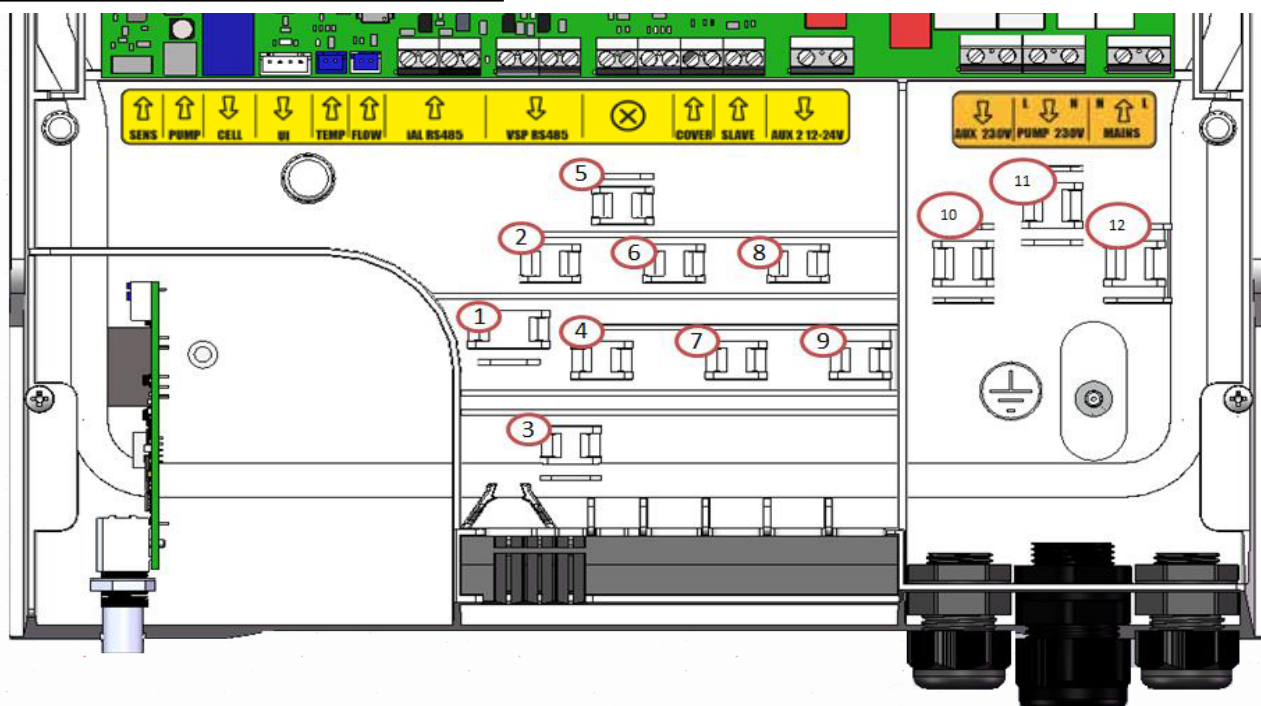
- Odpojte zařízení od elektrické sítě. Před jakýmkoli zásahem odpojte zařízení od všech případných zdrojů napájení.

### 2.5.1 Přístup k elektrickým svorkovnicím

- Zkontrolujte, zda je zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- Sejměte ochranný kryt z ovládací skříňe (na západku), (obrázek 1 nebo 2 v závislosti na modelu).
- Sejměte spodní ochranný kryt zařízení odšroubováním 2 bočních šroubů (obrázek 3).



## 2.5.2 Označení funkcí určených k připojení



Označení svorkovnice	Typ	Kabelová svorka	Funkce	eXO® (iQ)	GenSalt OT	S modulem pH Link nebo Dual Link
SENS	Vstup	-	Připojení regulační karty pro moduly pH Link a Dual Link	/	/	⚠
PUMP	Vstup	-	Připojení regulačního čerpadla pH pro moduly pH Link a Dual Link	/	/	⚠
CELL	Výstup	1	Připojení buňky elektrolyzéro	✓	✓	✓
UI	Výstup	-	Připojení displeje	✓	✓	✓
TEPLOTA	Vstup	3	Připojení sondy teploty	✓	/	✓
Flow	Vstup	2	Připojení snímače průtoku	✓	✓	✓
iAL RS485	Vstup	4	<i>Nepoužívaná funkce - nepřipojujte kabel</i>	/	/	/
VSP RS485	Výstup	5	Připojení určené k řízení filtračního čerpadla s variabilní rychlostí Zodiac®	+	+	+
⊗	/	-	<i>Nepoužívaná funkce - nepřipojujte kabel</i>	/	/	/
COVER	Vstup	7	Připojení rolety/krytu k automatickému řízení funkce LOW	+	+	+
SLAVE	Vstup	8	Připojení externího zařízení s ovládáním ON/OFF k elektrolyzéro (automatické nastavení atd.)	+	+	/
AUX 2 12–24 V	Výstup	9	Připojení vyhrazeno pro řízení ON/OFF <b>nízkonapětového</b> zařízení. Připojení se používá pro řízení systému vyhřívání. Toto připojení neumožňuje napájení zařízení; umožňuje spravovat funkci ON/OFF.	+	+	+
AUX 1 230 V	Výstup	10	Připojení určeno pro ovládání ON/OFF <b>vysokonapětového</b> zařízení. Toto připojení neumožňuje napájení zařízení; umožňuje spravovat funkci ON/OFF.	+	+	+
PUMP 230 V	Výstup	11	Připojení vyhrazeno pro napájení filtračního čerpadla bazénu.	+	+	+
MAINS	Vstup	12	Síťové napájení zařízení 110–240 VAC – 50/60 Hz	✓	✓	✓

✓: Tovární připojení

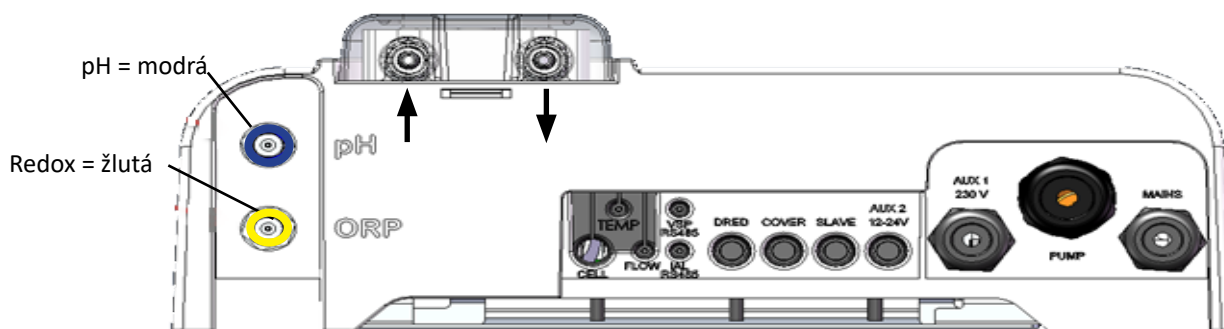
⚠: Povinné připojení

+: Připojení volitelné funkce

CS

### 2.5.3 Fáze elektrického zapojení

- Určete funkce, které chcete připojit, a označte umístění kabelové svorky, viz „2.5.2 Označení funkcí určených k připojení“.
- Ujistěte se, že použité kabely odpovídají platným podmínkám používání a regulačním omezením.
- V dolní části ovládací skříň určete vstupní bod každé požadované funkce:

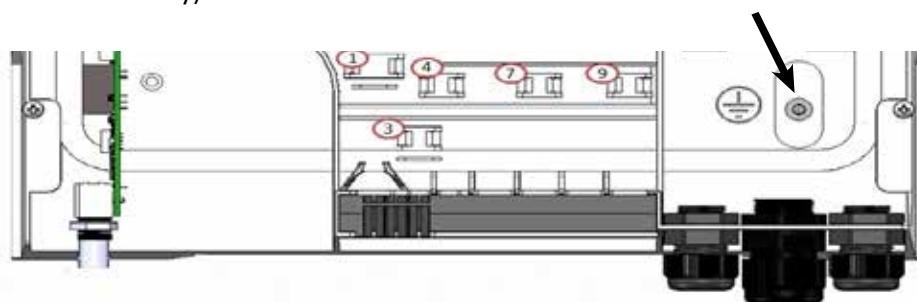


Pohled zespodu na ovládací skříň s instalovaným modulem

- Protáhněte kabel pomocí příslušné kabelové průchodky nebo propíchněte membránu z PVC (gumy) šroubovákem o vhodném průměru.
- Stanovte svorkovnici určenou pro požadovanou funkci pomocí identifikačních zón:

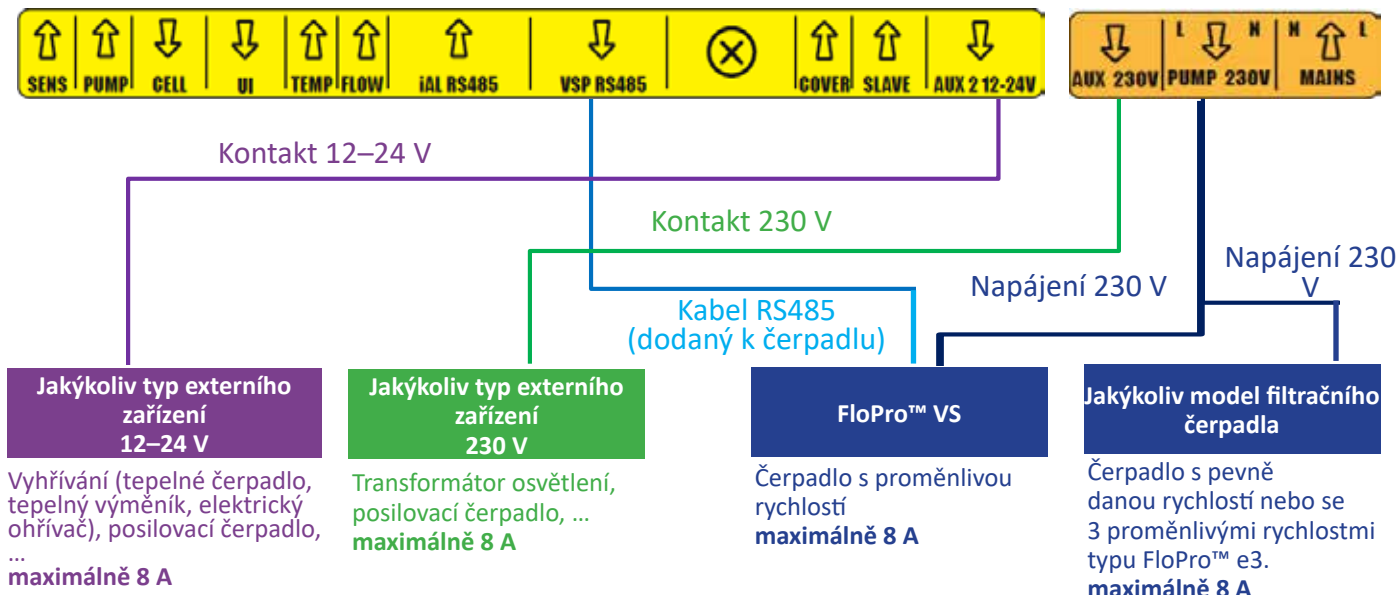
	Nízkonapěťová část
	Vysokonapěťová část

- Připojte svorku kabelu (součástí dodávky) pro mechanické přidržení kabelu k rámu zařízení – umístění kabelové svorky je zde uvedeno, viz „2.5.2 Označení funkcí určených k připojení“.
- Pokud je k elektrolyzáru připojeno filtrační čerpadlo (s pevně danou nebo variabilní rychlostí), je třeba jej uzemnit pomocí speciálního uzemňovacího výstupku zasazením koncové svorky vhodného průměru na kabel (není součástí dodávky).



### 2.5.4 Externí připojení: Volba externích zařízení

Elektrolyzér musí být chráněn jističem stejného typu jako u filtračního čerpadla (např. filtrační skříňka).  
*Je-li elektrolyzér napájen filtrační skříňkou, musí být její časovače napájeny v režimu 24/24 H – 7/7 D.*  
*Elektrolyzér spravuje veškeré časovače, proto musí být stále napájen.*



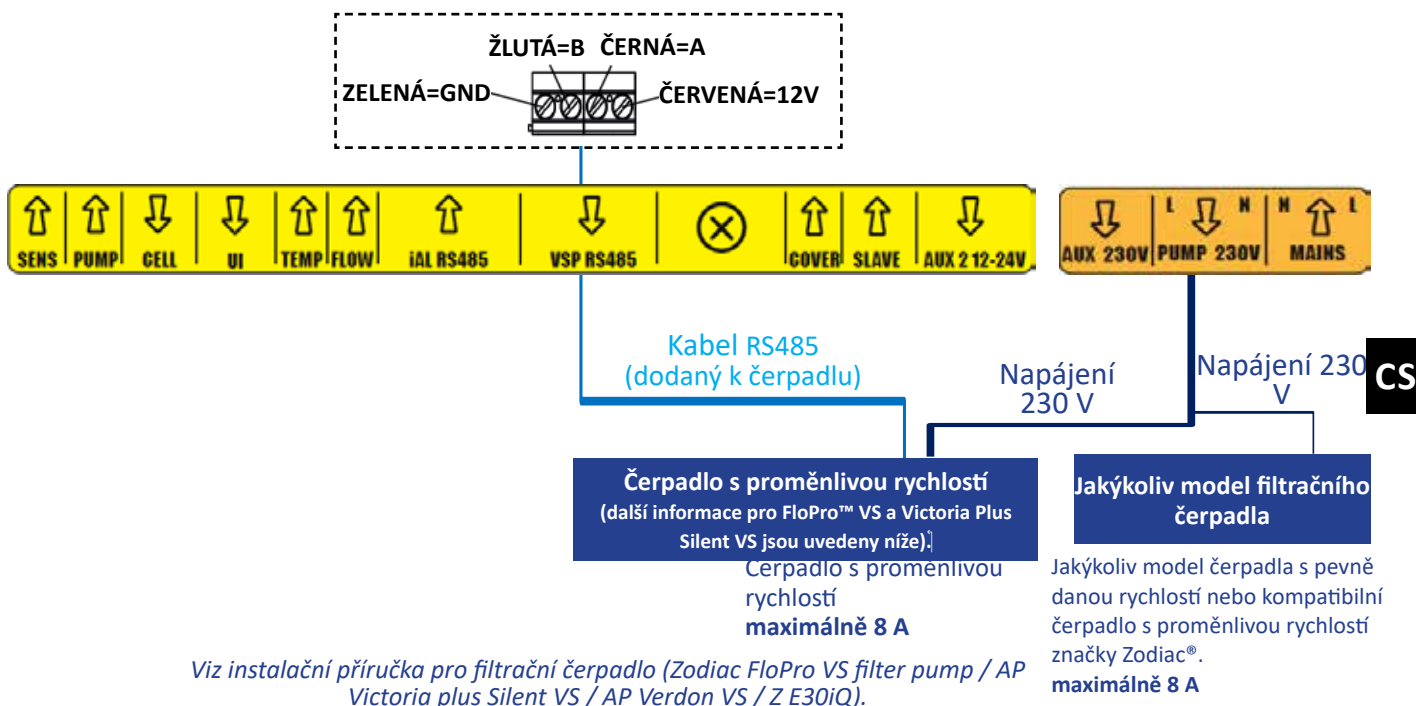
### 2.5.5 Připojení filtračního čerpadla (v závislosti na modelu)

Elektrolyzér může napájet a řídit filtrační čerpadlo.

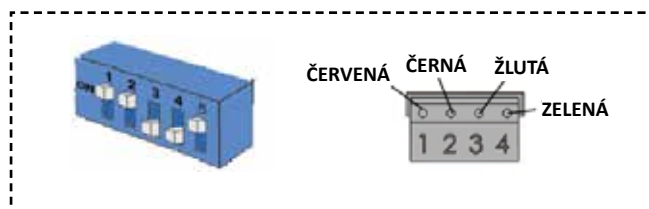
V tomto případě musí být elektrolyzér napájen přes elektrickou ochranu kalibrovanou pro filtrační čerpadlo.

#### Možné ovládání:

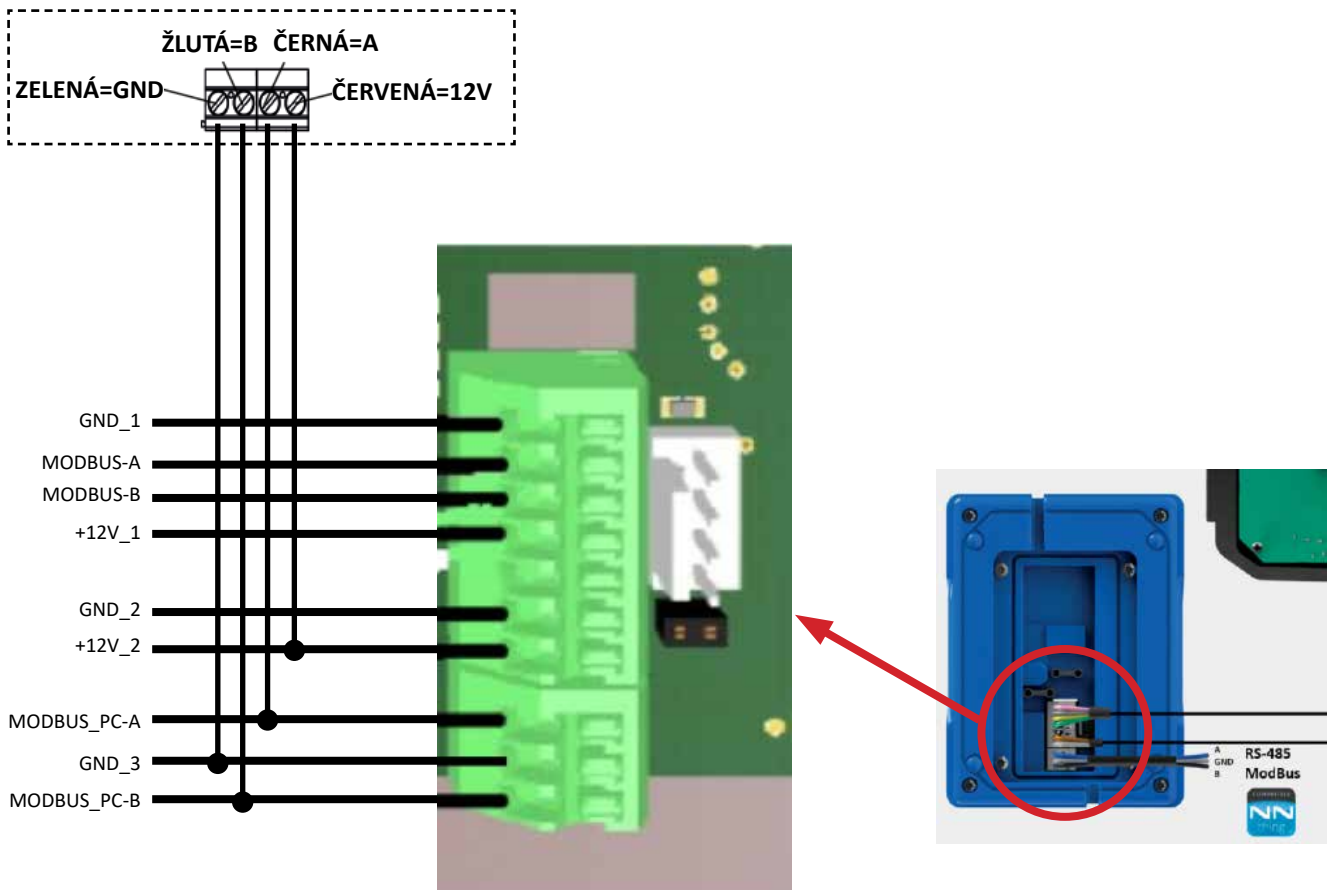
- V případě čerpadla s pevně danou rychlostí (SSP): ON/OFF se 2 časovači,
- V případě čerpadla s proměnlivou rychlostí FloPro™ VS (VSP): ON/OFF/RPM se 4 časovači.



### Připojení k čerpadlu FloPro™ VS



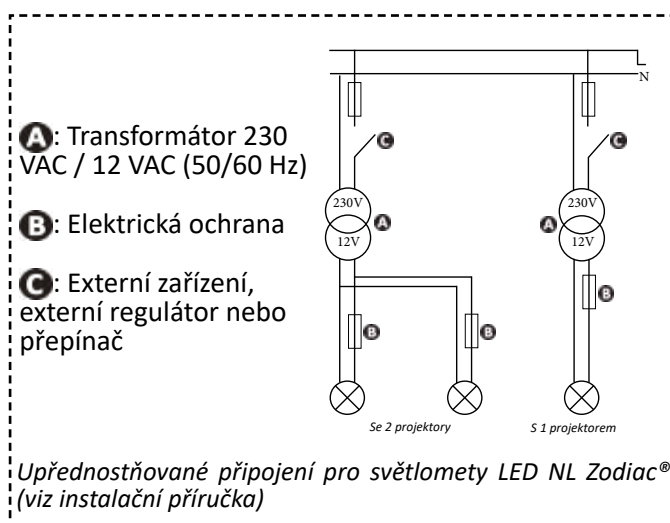
## Připojení k čerpadlu Victoria Plus Silent VS



### 2.5.6 Připojení k externímu zařízení = AUX 1 – Beznapěťový kontakt pro přerušení 230 V (v závislosti na modelu)

Elektrolyzér řídí beznapěťový kontakt kalibrováný pro přerušení 230 V. Napájení je odděleno svou vlastní ochranou (jistič kalibrováný podle ovládaného zařízení nebo podle svého transformátoru – max. 8 A). Upřednostňované připojení pro světlomety LED NL.

**Možné ovládání:** ON/OFF s časovačem pro jakýkoliv monochromatický světlomet, ON/OFF/Barva se světlomety LED NL RGBW



Kontakt 230 V

Jakýkoliv typ externího zařízení 230 V

Transformátor osvětlení, kompresor, ... maximálně 8 A

## 2.5.7 Zapojení systému vyhřívání (AUX2 - 12–24 V)

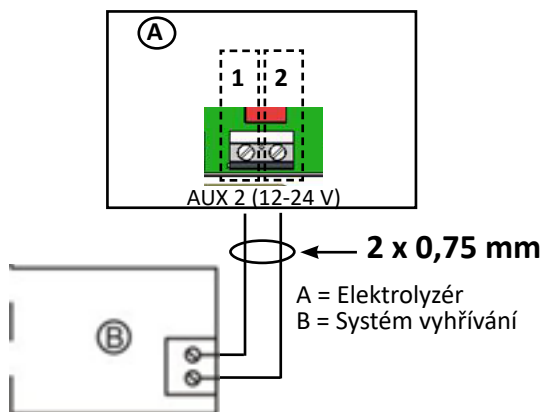


Kontakt 12–24 V

Jakýkoliv typ externího  
zařízení  
12–24 V

### Systém vyhřívání s dálkovým řízením zapnutí/vypnutí

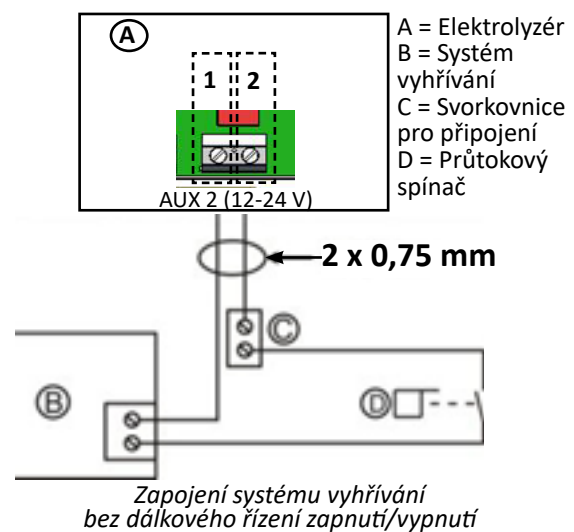
1. použijte kabel  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  (není součástí balení) vhodné délky.
2. Kabel použijte pro spojení kontaktu zařízení (AUX2) s dálkovým řízením zapnutí/vypnutí systému vyhřívání (viz detaily zapojení v připojeném návodu k instalaci).
3. Uvedte systém vyhřívání do chodu. Nastavte doporučenou teplotu systému vyhřívání na maximum (a v požadovaném režimu v případě několika systémů vyhřívání). Pomocí teploty vody naměřené čidlem a v závislosti na doporučené teplotě elektrolyzér bude řídit spuštění systému vyhřívání.



Zapojení systému vyhřívání  
s dálkovým řízením zapnutí/vypnutí

### Systém vyhřívání bez dálkového řízení zapnutí/vypnutí

1. použijte kabel  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  (není součástí balení) vhodné délky.
2. Odpojte jeden ze 2 vodičů průtokového spínače (D) ze svorkovnice systému vyhřívání (B) (v případě potřeby nahlédněte do návodu).
3. Zapojte vodič svorky 1 elektrolyzéra (A) na místo vodiče odpojeného z průtokového spínače (D) na svorkovnici systému vyhřívání (B).
4. Spojte odpojený vodič průtokového spínače (krok 2) s vodičem svorky 2 elektrolyzéra (A) pomocí vhodné svorky pro připojení (C).
5. Uvedte systém vyhřívání do chodu. Nastavte doporučenou teplotu systému vyhřívání na maximum (a v požadovaném režimu v případě několika systémů vyhřívání). Pomocí teploty vody naměřené čidlem a v závislosti na doporučené teplotě elektrolyzér bude řídit spuštění systému vyhřívání.

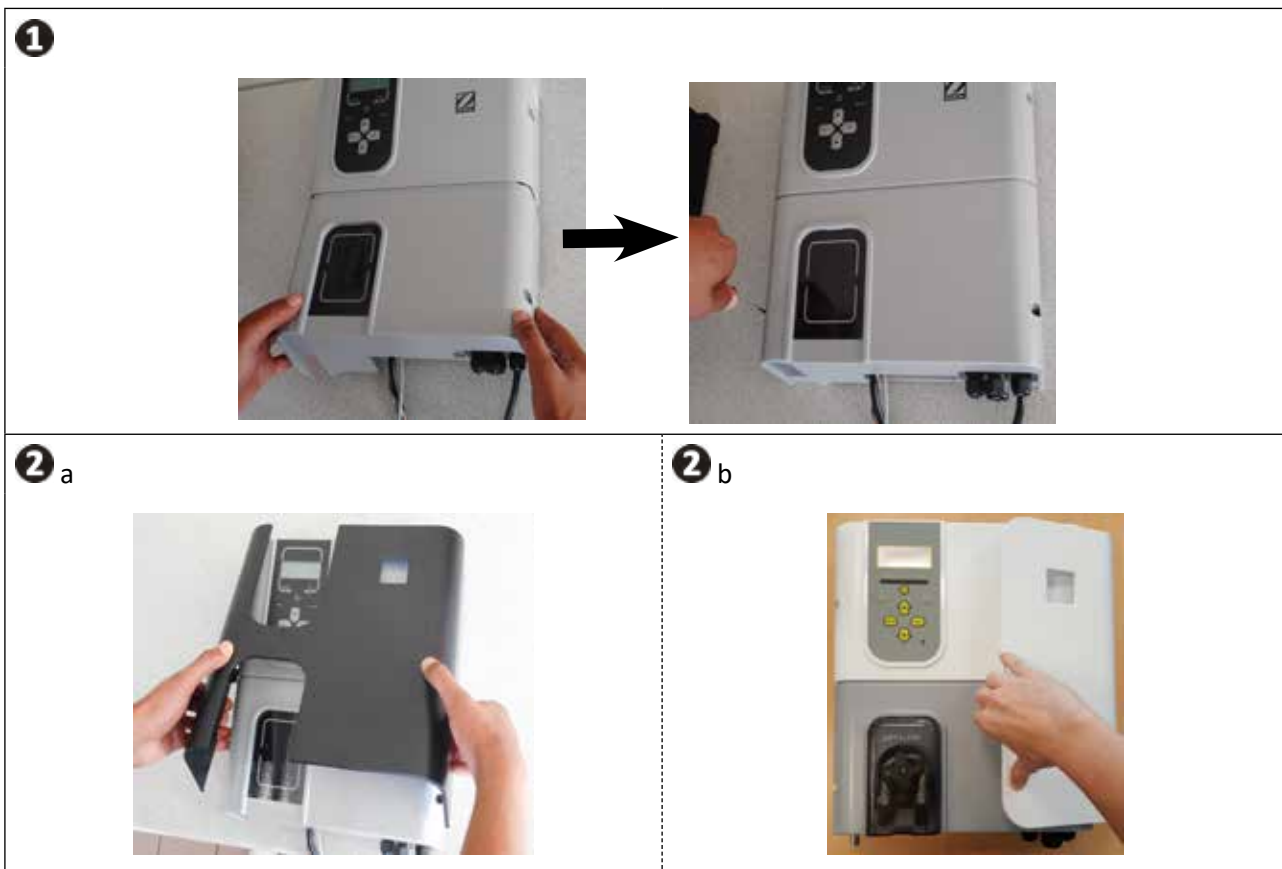


Zapojení systému vyhřívání  
bez dálkového řízení zapnutí/vypnutí

CS

### 2.5.8 Opětovné sestavení zařízení

- Umístěte spodní ochranný kryt (nebo modul pH Link / Dual Link) na zařízení a zašroubujte oba boční šrouby (obrázek **1**).
- Zaklapněte ochranný kryt ovládací skříňky, (obrázek „**2** a“ nebo „**2** b“ v závislosti na modelu).



- V případě instalace modulu pH Link nebo Dual Link znovu nezapínejte elektrické napájení, dokud není nainstalován modul, sada POD a vstřikovací potrubí pH minus.



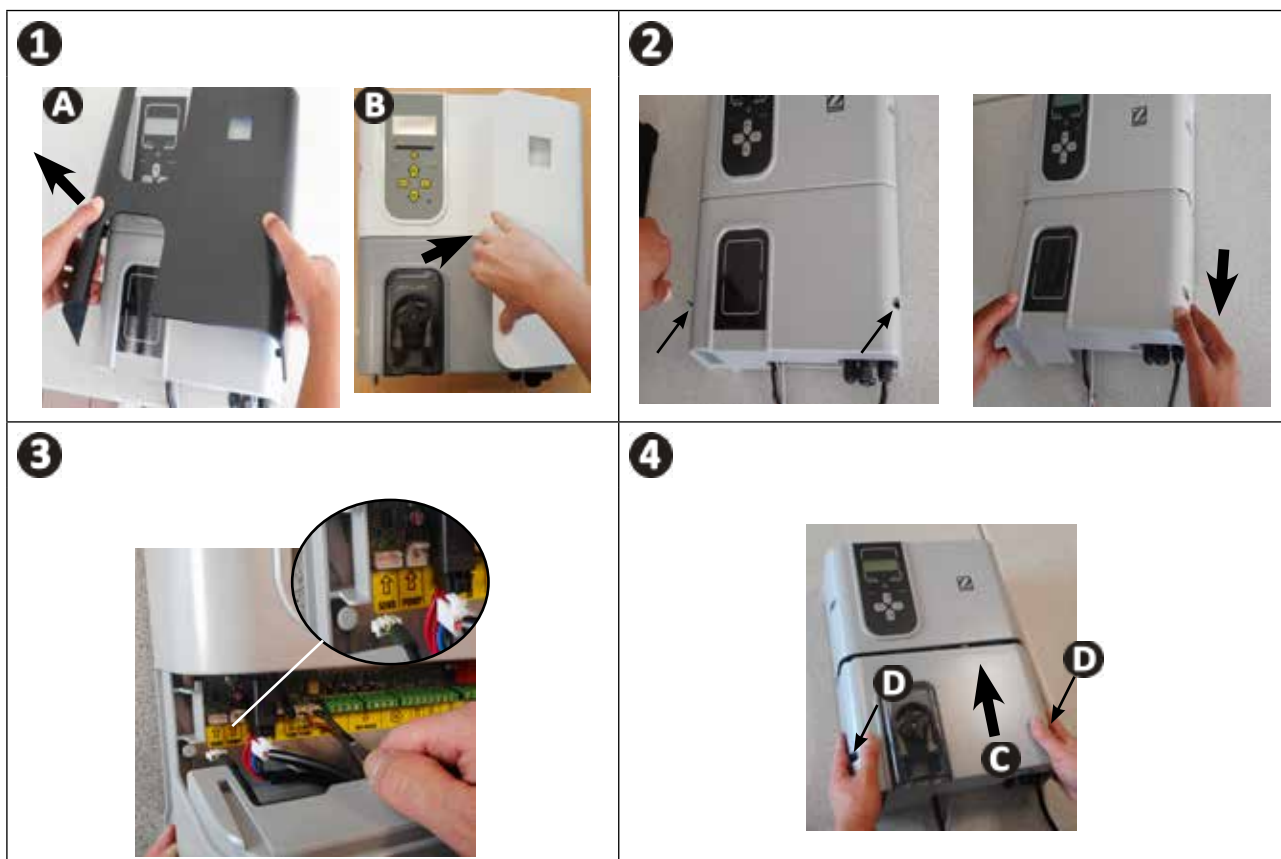
## 3 Instalace modulu pH Link nebo Dual Link

### 3.1 Instalace modulu



- Odpojte zařízení od elektrické sítě. Před jakýmkoli zásahem odpojte zařízení od všech případných zdrojů napájení.

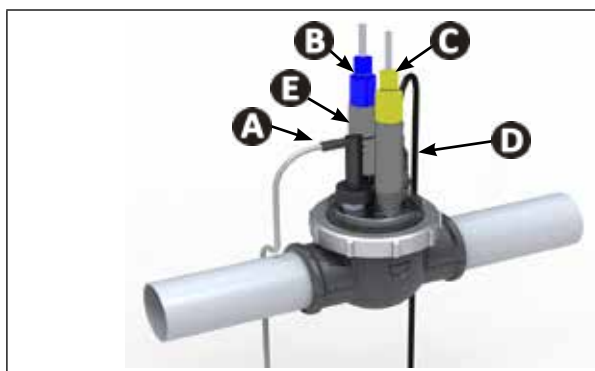
- Uzavřete izolační ventily potrubí.
- Sejměte kryt (je-li to třeba) podle obrázku **A** nebo **B** v závislosti na modelu, viz obrázek **1**.
- Odšroubujte (x2) spodní modul a poté ho sejměte, viz obrázek **2**.
- Připojte oba kabely „SENS“ a „PUMP“ modulu pH Link nebo Dual Link na svorky elektrolyzáru, viz obrázek **3**.
- Umístěte modul na elektrolyzátor dle obrázku **C** a přišroubujte (x2) dle obrázku **D**, viz obrázek **4**.
- Umístěte zpět kryt **A** nebo **B** v závislosti na modelu, viz obrázek **1**.



CS

## 3.2 I Instalace sady POD

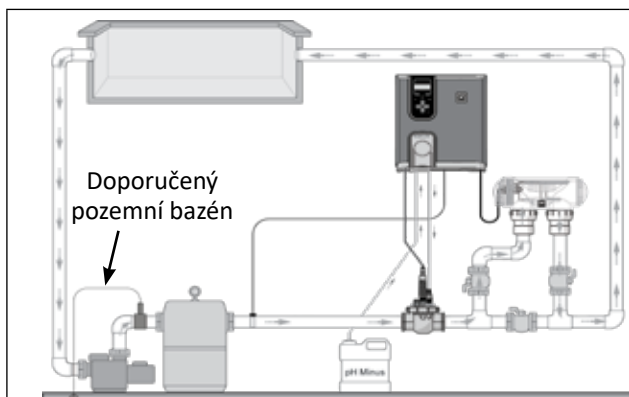
Sada POD je měřicí komora, která používá patentovanou technologii Quick Fix® pro instalaci na tuhou PVC trubku o průměru 50 mm (s dodávanou redukcí) nebo 63 mm (bez redukce). Zahrnuje následující prvky:



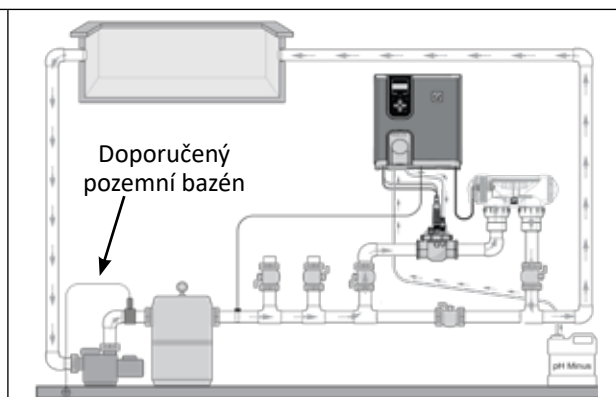
- A**: Snímač průtoku
- B**: Sonda pH
- C**: Sonda Redox
- D**: Vstřikování pH minus
- E**: Držák sond

### 3.2.1 Doporučené umístění

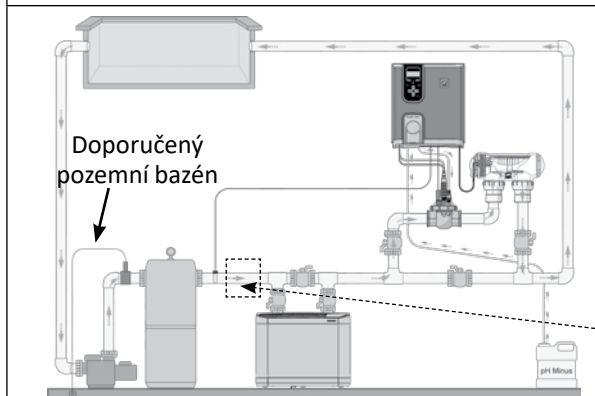
- Obtokové ventily buňky musejí být vždy otevřené.
- Sada POD držáku prvků musí být vždy umístěna na vodorovné trubce, aby byly sondy ve vstředím směru.
- ⚠ Sada POD musí být prvním prvkem za filtrem bazénu.
- Pokud je bazén vybaven elektrickým vyhříváním, musí se sada POD nainstalovat před ním (měření neohříváné vody).
- Doporučuje se umístit sadu POD více než 20 cm od kolene v potrubí.
- Kabely sond se nesmějí umísťovat do blízkosti vysokonapěťových kabelů.



Instalace do vedení



Instalace do by-pass



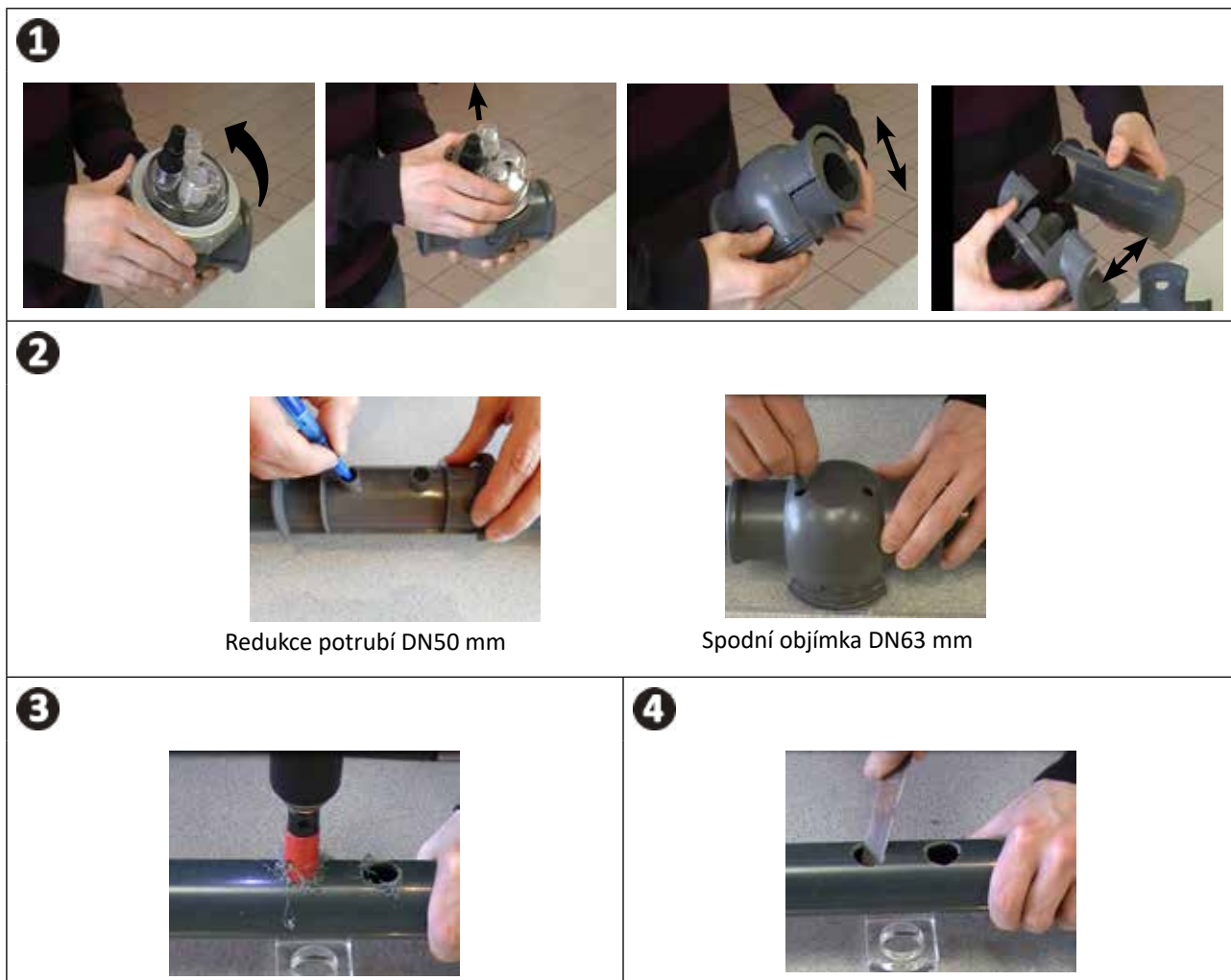
Instalace se systémem vyhřívání



- Pokud je instalován elektrický ohřívač (nikoliv tepelné čerpadlo), umístěte před něj sadu POD (pro měření neohřáté vody). V tomto případě je nutné snímač průtoku umístit do by-passu na objímku.

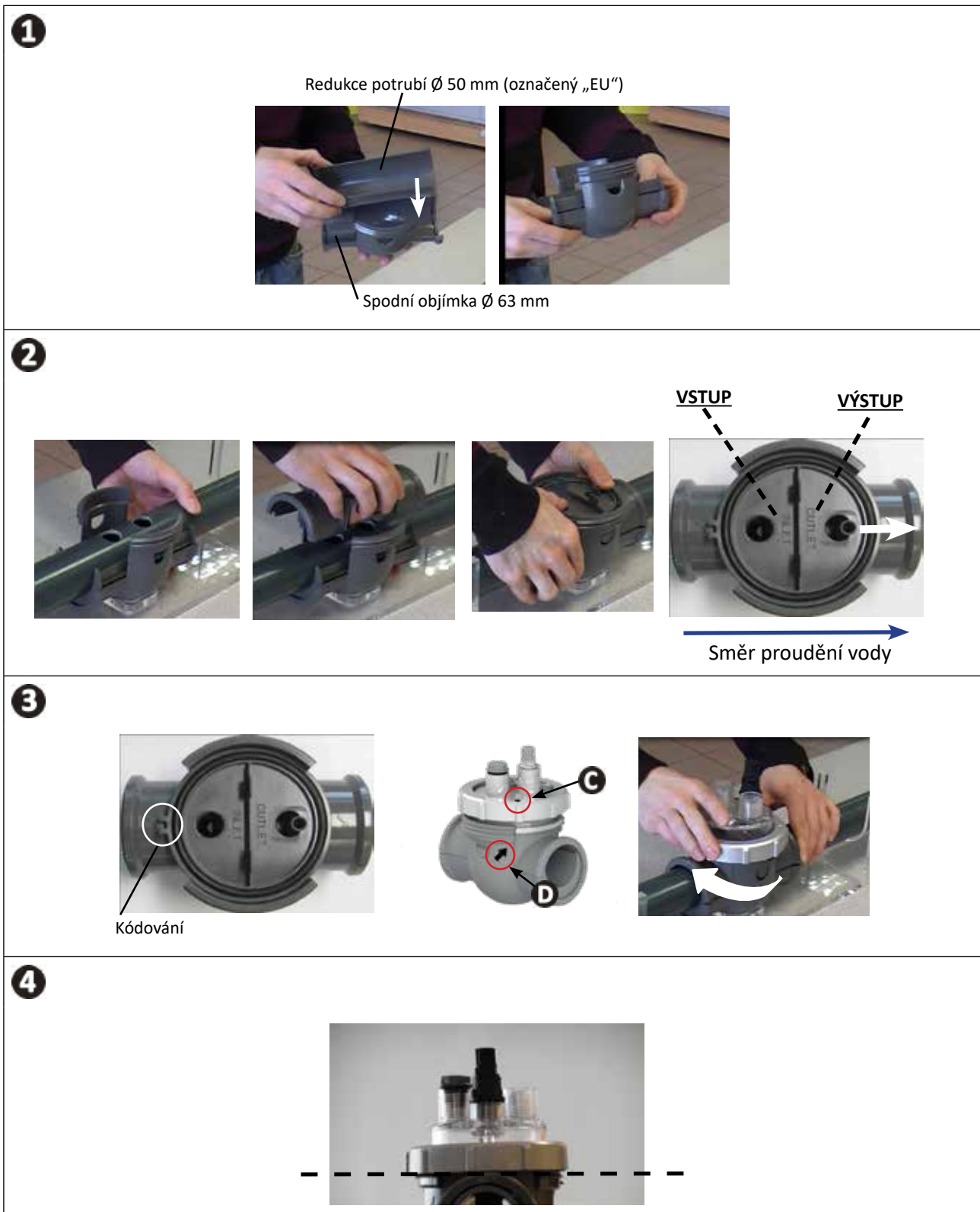
### 3.2.2 Příprava potrubí

- Označte rovnou část potrubí o přiměřené délce (nejméně 30 cm bez kolen).
- Demontujte sadu POD, abyste se dostali k redukci potrubí EU (DN50 mm) se dvěma perforacemi, viz obrázek ①.
- U trubek DN50 mm použijte redukci EU DN50 mm (jinak použijte spodní objímku DN63 mm). Umístěte ji na potrubí na doporučené místo, viz „3.2.1 Doporučené umístění“. Pomocí důlčíku nebo značkovače vyznačte umístění otvorů, které na trubce vyvrtáte, viz obrázek ②.
- Pomocí přiložené vykrūžovací korunky vyvrtajte oba otvory pro napájení sady POD, viz obrázek ③.
- Zkontrolujte, zda jsou okraje otvoru dokonale hladké a zbavené otřepů, viz obrázek ④.



### 3.2.3 Instalace sady POD na potrubí

- V případě trubky  $\varnothing$  50 mm použijte redukci s označením „EU“. Zacvakněte obě části objímky sady POD na trubku. Redukci správně vycentrujte dle vodítek; v této poloze musí redukce zůstat po sestavení všech dílů. U trubky  $\varnothing$  63 mm tuto redukci nepoužívejte, viz obrázek 1.
- Namontujte horní a spodní objímky sady POD na potrubí dle umístění otvorů a směru toku vody (postupujte podle směru šipek), viz obrázek 2.
- Umístěte horní část s jednotlivými prvky ve směru označeném na kódování, zarovnejte bod upínacího kroužku se šipkou spodní objímky a pevně utáhněte upínací kroužek (pouze ručně), viz obrázek 3.
- Chcete-li ověřit správnost utážení, zkontrolujte, zda je upínací kroužek správně zarovnaný, viz obrázek 4.

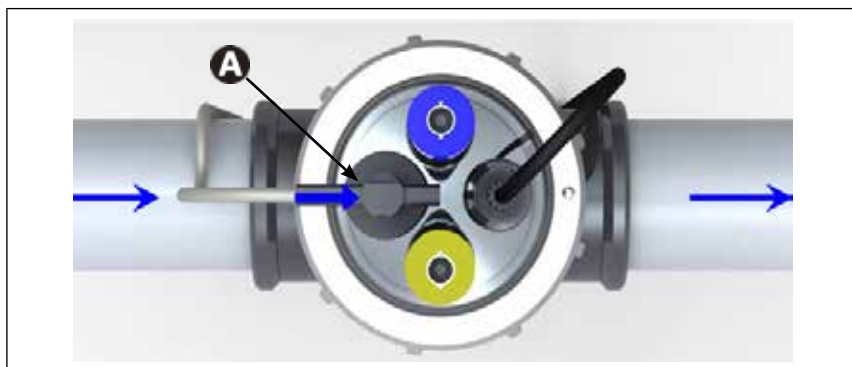


### ➤ 3.3 I Instalace snímače průtoku na sadu POD

- Vezměte průtokové čidlo, které je součástí dodávky ovládací skříňky zařízení.
- Umístěte průtokové čidlo na určené místo na sadě POD a přišroubujte jej.
- K našroubování snímače průtoku použijte pouze upínací matici (našroubujte ji výhradně ručně).



- Šipka na horní straně snímače průtoku označuje směr proudění vody a musí být dokonale rovnoběžná s potrubím, na němž je umístěna sada POD.



**A**: Snímač průtoku

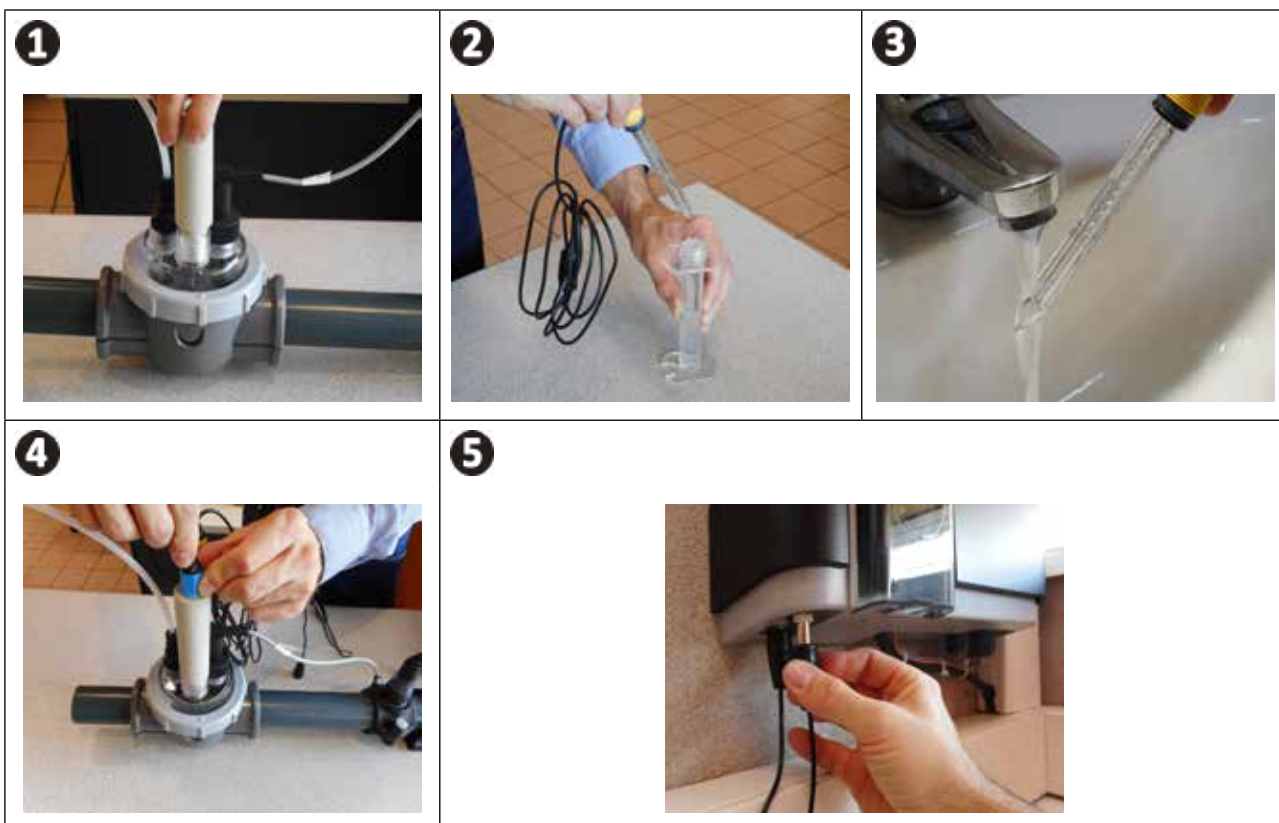
### ➤ 3.4 I Instalace sond na sadě POD

- Našroubujte držák(y) sondy (sond) na sadu POD, viz obrázek 1.
- Opatrně odšroubujte ochrannou hadičku sondy, viz obrázek 2. Uchovávejte ochrannou hadičku pro uskladnění sondy v zimním období.
- Opláchněte konec sondy kohoutkovou vodou a následně vytřepte přebytečnou vodu, viz obrázek 3.



- Nikdy neotírejte sondu hadříkem ani papírem, hrozí její poškození.
- Nesprávně nainstalovaná sonda může udávat falešná měření a vést k nevhodnému provozu zařízení. V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.

- Zasuňte sondu do držáku sondy tím, že jednou rukou přidržíte MODRÝ nebo ŽLUTÝ nástavec a druhou rukou černý nástavec, čímž zamezíte zamotání kabelu, viz obrázek 4.
- Po instalaci sondy na sadu POD ji lze připojit k zásuvce BNC (MODRÁ = pH, ŽLUTÁ = Redox) modulu pH Link nebo Dual Link, viz „2.5.3 Fáze elektrického zapojení“, viz obrázek 5.
- Poté bude nutné sondu kalibrovat, viz „5.3 I Kalibrace sond (v případě instalace volitelného modulu „pH Link“ nebo „Dual Link“)



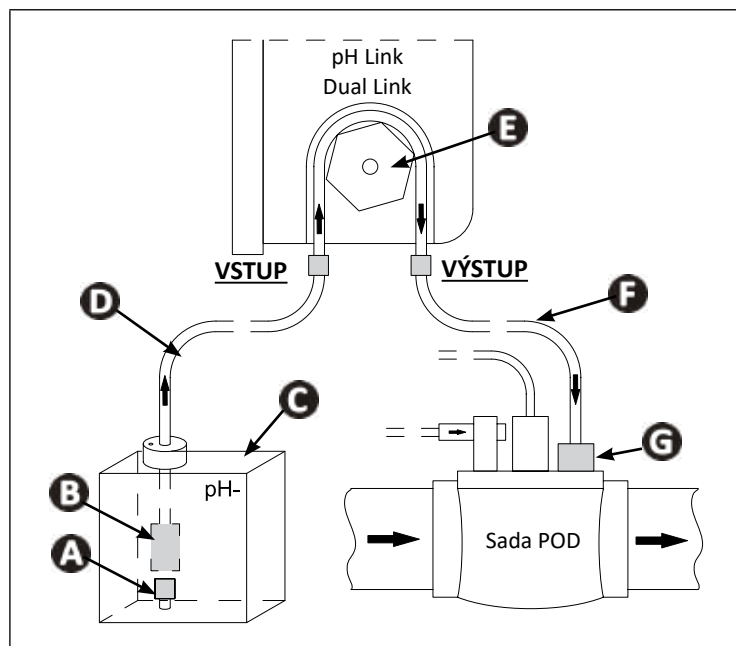
## 3.5 I Instalace vstřikovacích a sacích trubek pH minus



- Při manipulaci s chemickými přípravky vždy používejte vhodné bezpečnostní prostředky (ochranné brýle, rukavice a zástěru).



Otáčení peristaltického čerpadla se provádí ve směru hodinových ručiček. V takovém případě se odsávání kyseliny (pH minus) odehrává na levé straně čerpadla a vstřikování do nádrže zprava. Směr čerpání lze identifikovat na modulu pH Link nebo Dual Link pomocí dvou vyhrazených šipek.



- A**: Podpůrná objímka
- B**: Keramická zátěž
- C**: Nádobka pH minus
- D**: Sací trubka
- E**: Peristaltické čerpadlo
- F**: Vstřikovací trubka
- G**: Zpětný ventil vstřikování

### 3.5.1 Instalace vstřikovací trubky s pH minus

- Sejměte ochranný kryt peristaltického čerpadla, viz obrázek 1.
- Z dodané cívky odřízněte vhodnou délku hadice, abyste propojili peristaltické čerpadlo se zpětným ventilem vstřikování sady POD.
- Odšroubujte zátku přípojky a upevněte hadici na přípojovací armaturu na výstupu peristaltického čerpadla, viz obrázek 2.
- Upevněte druhý konec hadice ke zpětnému ventilu vstřikování sady POD, viz obrázek 3.

1



2



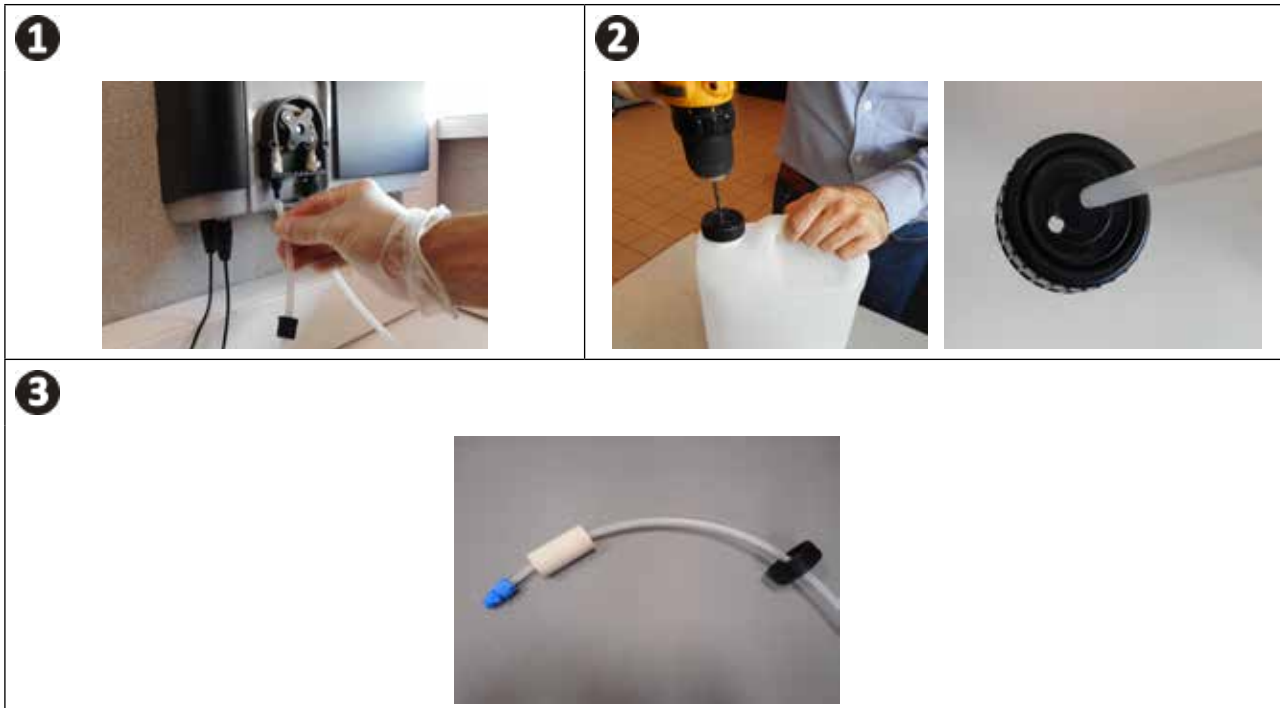
3



CS

### 3.5.2 Instalace sací trubky pH minus

- Z dodané cívky odřízněte vhodnou délku hadice, abyste propojili nádobu pH minus s peristaltickým čerpadlem.
- Odšroubujte zátku přípojky a upevněte hadici na přípojovací armaturu na vstupu peristaltického čerpadla, **viz obrázek 1**. Zašroubujte zátku.
- Sejměte ochranný kryt peristaltického čerpadla.
- Vyvrtejte dva otvory v uzávěru nádoby pH minus, **viz obrázek 2**:
  - Otvor vhodný pro průměr hadice pro nasávání přípravku.
  - Menší otvor zabrání deformaci nádoby při nasávání přípravku.
- Volný konec hadice protáhněte skrz provrtanou zátku a na hadici nasadte keramické závaží i držák, **viz obrázek 3**.
- Než uvedete zařízení do chodu, zkontrolujte, zda jsou VŠECHNA připojení provedena správně a těsní.



Nádobu pH minus neumísťujte přímo pod elektrická zařízení technické místnosti, aby nedošlo k riziku koroze z důvodu případných výparů kyseliny.



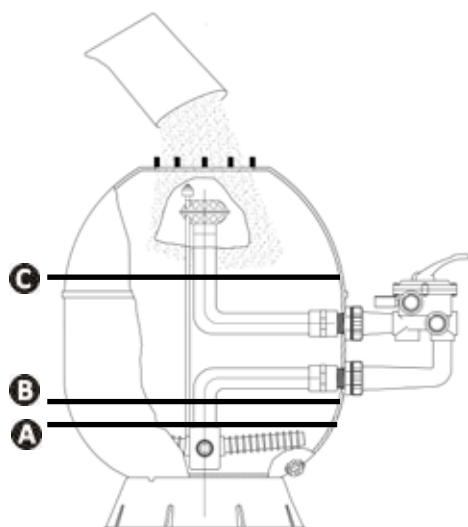
## 4 Příprava bazénu

### 4.1 I Filtrace a filtrační médium

Exkluzivní filtrační systém na bázi hořčíku je navržen tak, aby zajistil plnou účinnost při používání se správně navrženou a dimenzovanou filtrací a se speciálním skleněným filtračním médiem Zodiac® Crystal Clear (a nikoli s pískem).

Postup plnění filtru:

- Nalijte čistou vodu do nádoby filtru tak, aby zakrývala boční difuzéry, aby tlumila náraz filtračního média **A**.
- Při plnění filtru překryjte horní difuzér filtru plastovým sáčkem (aby se zamezilo průniku filtračního média dovnitř).
- Poté nasypete filtrační médium podle následujícího poměru:
  - přibližně 1/4 až 1/3 celkové požadované hmotnosti „hrubým“ skleněným médiem Zodiac® Crystal Clear tak, aby zakrývalo boční difuzéry **B**.
  - přibližně 2/3 až 3/4 celkové požadované hmotnosti „jemným“ skleněným médiem Zodiac® Crystal Clear **C**.



- C**: Úroveň Zodiac® Crystal Clear „jemný“
- B**: Úroveň Zodiac® Crystal Clear „hrubý“
- A**: Úroveň vody



#### **Doporučení: připojení filtru a filtračního čerpadla**

- Více podrobností najdete v návodech k instalaci a k použití filtru a čerpadla. V případě potřeby kontaktujte svého prodejce Zodiac®.

## 4.2 | Úprava vody

Je zapotřebí používat vodu z distribuční sítě, která je v souladu se směrnicí 98/83/ES o jakosti vody určené k lidské spotřebě. Chcete-li dosáhnout optimálního ošetření vody, ujistěte se, že měříte a upravujete hodnoty v souladu s následujícími doporučeními:

### 4.1.1 Sezónní analýzy „při opětovném uvedení do provozu“

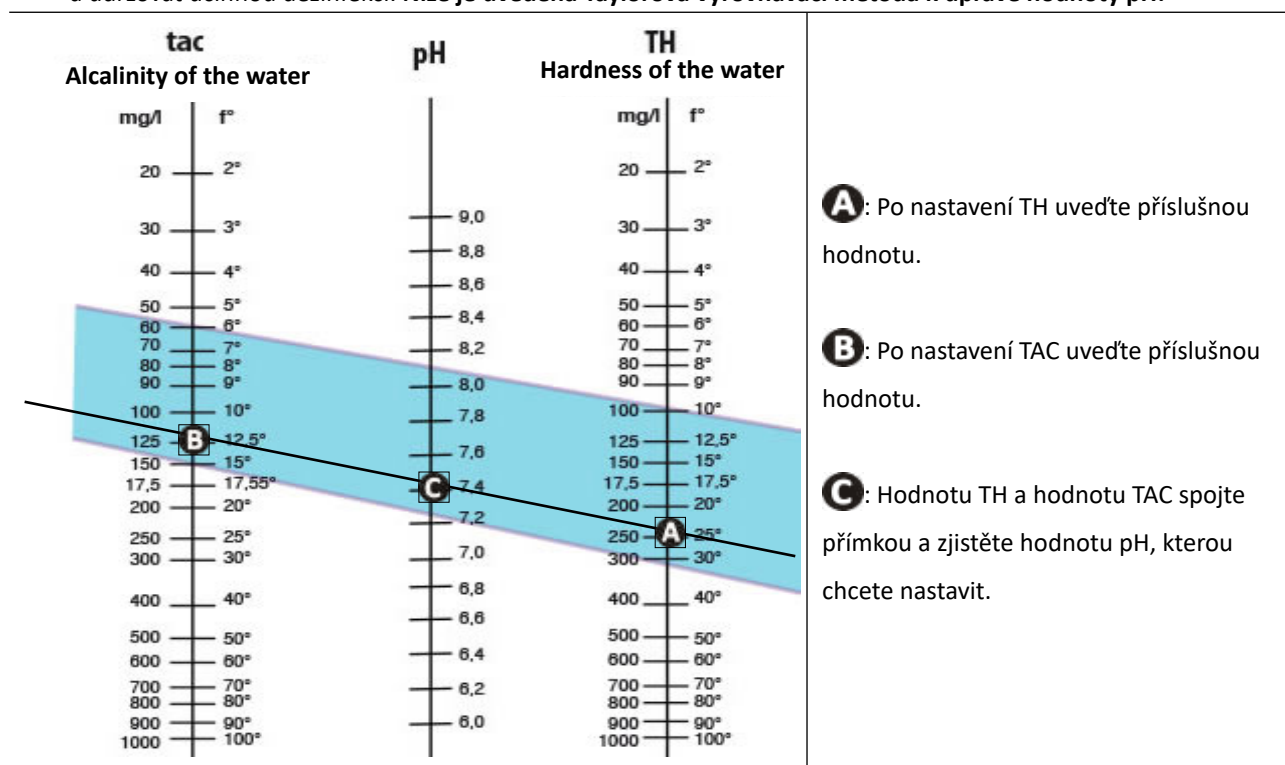
- **Stabilizátor (kyselina kyanurová) (< 30 mg/l, ppm):** chrání chlor proti škodlivému působení slunečního UV záření. Přebytečný stabilizátor může zablokovat dezinfekční účinek chloru a zhoršit kvalitu vody.
- **Kovy (Cu, Fe, Mn) ( $\pm 0$  mg/l, ppm):** poškozuji kovové části bazénu (korozní jev) nebo mohou způsobit neodstranitelné skvrny.

### 4.1.2 Měsíční analýzy

- **TH (15–30 °F) nebo (150–300 mg/l CaCO<sub>3</sub>, ppm):** měří tvrdost vody (množství vápence), tato hodnota se může výrazně lišit podle zeměpisné oblasti.
- **TAC (8–15 °F) nebo (80–150 mg/l CaCO<sub>3</sub>, ppm):** měří zásaditost vody, tato hodnota umožňuje stabilizovat pH. Je důležité nastavit TAC před pH.

### 4.1.3 Týdenní analýzy

- **pH (7,0 – 7,4):** měří kyselost nebo zásaditost vody. Hodnota pH 7,0 až 7,4 umožňuje ochranu vybavení bazénu a udržovat účinnou dezinfekci. **Níže je uvedena Taylorova vyrovnávací metoda k úpravě hodnoty pH:**



Taylorova stupnice

- **Volný chlor (0,5 – 2 mg/l nebo ppm):** toto množství volného chloru umožňuje mít dezinfikovanou vodu při zachování dezinfekčního účinku.



Obráťte se na prodejce ohledně typu nápravného produktu nebo automatického řídicího zařízení, které chcete použít k úpravě hodnot.

## 4.3 I Přidání soli

Každé zařízení pracuje s minimálním doporučeným množstvím soli, viz „1.2.1 Solný elektrolyzátor“.



Pro řádné fungování zařízení na elektrolýzu a ochranu zařízení se doporučuje používat sůl (chlorid sodný) podle EN 16401.

### 4.2.1 Stanovení množství soli k použití při instalaci zařízení

*Příklad:*

- Zařízení, které pracuje se **4 gramy soli / litru vody**.
- Bazén **50m<sup>3</sup>**.

*Vzorec:*

$50 \text{ m}^3 \times 4 \text{ gramy soli} = 200 \text{ kg soli, která se přidává do vody.}$

Objem bazénu (m <sup>3</sup> )	20	30	40	45	50	55	60	65	70	80	90
Počet kg k přidání	80	120	160	180	200	220	240	260	280	320	360

### 4.2.2 Pravidelné analýzy

Provedte čtvrtletní kontrolu hladiny soli a v případě potřeby upravte množství chybějící soli.

==> Způsob přidání soli do vody

- Zapněte filtrační čerpadlo a nechte vodu v bazénu cirkulovat.
- Pokud je zařízení již nainstalováno, odpojte jej od zdroje napájení.
- Nasypte potřebné množství soli do vody okolo bazénu, čímž usnadníte rozpuštění (sůl můžete nasypat několikrát). Je jednodušší přidat chybějící množství než ředit, pokud je soli příliš mnoho.
- Zapněte filtraci po dobu 24 hodin.
- Po 24 hodinách zkontrolujte, zda jste v bazénu dosáhli správné slanosti, tj. 4 g/l vody (*uvedeno v příkladu*).
- V případě správné hladiny soli a pokud již bylo zařízení nainstalováno, spusťte jej a poté nastavte požadovanou produkci chloru, viz „5.4.2 Nastavení produkce chloru“.



Nepřidávejte sůl přímo do skimmeru.

Zařízení lze spustit až po úplném rozpuštění soli v bazénu.

CS

## 4.4 I Přidání minerální přísady (hydroxinátor)



- Před uvedením zařízení do provozu je důležité přidat minerální přísadu podle níže uvedeného postupu.
- Minerální přísadu je nutné přidat do bazénu s novou vodou (pouze kohoutkovou vodou, voda z vrtu je zakázána). V případě instalace do stávajícího bazénu je nutno bazén předem vypustit a naplnit novou vodou (při vypouštění postupujte podle pokynů výrobce bazénu).
- Filtrace musí být v provozu při přidávání minerálů.
- Vždy pytle zcela vysypte, nenechávejte pytle s minerální přísadou otevřené (hrozí navlhnutí).

Množství minerální přísady s hořčíkem k běžné soli potřebné pro správný chod systému musí být 1,8 g/l (= 1,8 kg/m<sup>3</sup>, 1800 ppm nebo 0,18 %), proto je třeba přidat 1,8 kg/m<sup>3</sup>.

Objem bazénu (m <sup>3</sup> )	20	30	40	45	50	55	60	65	70	80	90
Počet kg k přidání	36	54	72	81	90	99	108	117	126	144	162

- Přidejte minerální přísadu tak, že ji rozsypete přímo z pytlů stejnoměrně po obvodu bazénu.
- Zprovoznění filtrace a přístroje
- Nechte filtraci v nuceném režimu po dobu 24 hodin, pak vraťte do běžného denního provozu.
- Ujistěte se, že máte optimální hladinu koncentrace minerální přísady. K ověření koncentrace minerálních přísad můžete použít testovací proužky na měření hořčíku, přičemž hodnota by se měla pohybovat mezi 150 a 200 mg/l (například při sezónní údržbě nebo kontrole stávajících bazénů).

==> Aktivace systému čištění

Tento speciální systém čištění používá hořčík, je tedy důležité pochopit následující kroky.

- Po přidání minerální přísady do vody v bazénu se může voda mírně zakalit a na hladině se může objevit neškodná pěna. To je zcela normální a dokazuje to počáteční hydroxinační účinek hořčíku obsaženého v minerální přísadě.
- Přibližně za 48 hodin po přidání minerální přísady bude voda křišťálově čistá.
- Případně bude potřeba provést krátké zpětné promývání filtru (= backwash), aby se odstranily případné nečistoty vzniklé při instalaci zařízení. Viz ukazatel tlaku filtru a návod k jeho použití.

### **Doporučení: zapracování minerálů**



- Tento mírně zakalený vzhled s případnou neškodnou pěnou na hladině může trvat několik dní podle typu bazénu a použitých denních cyklů filtrace (při této fázi aktivace nechte filtraci v provozu nejlépe alespoň 12 hodin denně).
- V zájmu snazší aktivace úpravy se doporučuje se po tuto krátkou dobu nekoupat.
- Čisticí roboty mohou mít rovněž potíže stoupat po stěnách bazénu. Používejte je tedy raději v režimu „pouze dno“, jsou-li jím vybaveny. Obnoví svůj provoz, jakmile bude voda opět křišťálově čistá.

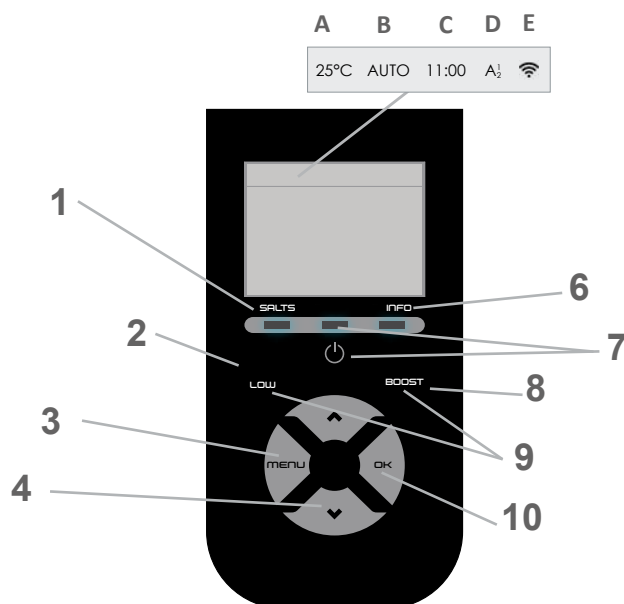


## 5 Použití

## 5.1 | Uživatelské rozhraní



- Před aktivací funkce chlorování zařízení se ujistěte, že veškerá přidaná sůl v bazénu je zcela rozpuštěna.



\* Grafika rozhraní se může lišit v závislosti na modelu.

1	<b>Svíí modrá kontrolka <b>SALTS</b> :</b> Vodivost vody příliš nízká (nedostatek soli, studená voda, opotřebená buňka atd.)
2	<b>Aktivace / deaktivace režimu LOW:</b> Snížení produkce chloru od 0 % do 30 % v krocích 10 % (lze nastavit v příslušné NABÍDCE). Zobrazí se hlášení „LOW MODE ON“.
3	<b>Uživatelská nabídka / Návrat:</b> Nastavení parametrů.
4	<b>Šipky   :</b> - Navigace v nabídce - Zvýšení nebo snížení nastavení parametru - Uzamknout / odemknout uživatelské rozhraní (současné stisknutí 2 tlačítek po dobu 4 sekund).
5	Informace o stavu A – Teplota vody B – Provozní režim (AUTO / ON / OFF) C – Čas D – Stav pomocných zařízení E – Stav připojení k Wi-Fi

6	<b>Modrá kontrolka <b>INFO</b> svítí nebo bliká:</b> Zobrazte informace nebo požadovaný postup na displeji.
7	- <b>Zapnutí</b> nebo <b>vypnutí</b> zařízení (dlouhý stisk). LED kontrolka svítí, když je zařízení zapnuté. - Změna provozního režimu AUTO / ON / OFF (krátký stisk).
8	- <b>Aktivace režimu BOOST:</b> Produkce chloru je na 100 % po dobu 24 hodin. Na displeji se zobrazí hlášení „BOOST ON“, včetně zbývajících času.
9	<b>Aktivace připojení k Wi-Fi</b> (stiskněte a držte tlačítka LOW a BOOST, dokud se ikona  nezobrazí v horní části obrazovky). viz „6.1   První konfigurace zařízení“.
10	<b>Tlačítko  :</b> - Potvrďte zvýrazněný výběr. - Vymažte chybové hlášení, které vyžaduje zásah (stiskněte a držte po dobu 4 sekund).

CS


## 5.2 | Nastavení parametrů před použitím



Pro přístup k parametrům v uživatelském rozhraní použijte tlačítko **MENU**, pomocí tlačítek se šipkami vyhledejte v seznamu požadovaný parametr a stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení výběru.

Po ukončení nabídky parametrů a návrat na hlavní obrazovku stiskněte **MENU**.

### 5.2.1 Uvedení do provozu

Zařízení zapněte stisknutím .

### 5.2.2 Nastavení jazyka

Při prvním spuštění se zobrazí seznam jazyků, pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovaný jazyk. Potvrďte výběr stisknutím **OK**.

Pro změnu jazyka postupujte takto:

- Jděte do **MENU** -> **Parametry** -> **Jazyk** -> a vyberte požadovaný jazyk.

### 5.2.3 Nastavení času a data

Po nastavení jazyka je nutné nastavit čas a datum, aby bylo možné používat programovací funkce.

Pro provedení jejich změny postupujte takto:

- Jděte do **MENU** -> **Parametry** -> **Čas a datum** -> **Datum** a nastavte datum.
- Jděte do **MENU** -> **Parametry** -> **Čas a datum** -> **Čas** a nastavte čas.

Pokud je zařízení připojeno k síti Wi-Fi, čas a den se nastaví automaticky a nelze je upravovat ručně.

### 5.2.4 Volba filtračního čerpadla

Filtrační čerpadlo je možné přímo připojit a ovládat přes zařízení. Proto je zapotřebí nejprve provést elektrické připojení filtračního čerpadla, viz „2.5.2 Označení připojených funkcí“.

Chcete-li aktivovat připojení filtračního čerpadla, postupujte takto:

- Jděte do **MENU** -> **Filtrační čerpadlo** -> **Výběr čerpadla** -> a vyberte typ filtračního čerpadla.

### 5.2.5 Programování doby úpravy vody a rychlosti filtračního čerpadla (v případě potřeby).

Časovače slouží k nastavení času a délky provozu filtračního čerpadla a produkce chloru. U čerpadel s proměnlivou rychlostí můžete také nastavit rychlost čerpadla. Umožňují uživateli pracovat s čerpadlem s proměnlivou rychlostí delší dobu a při nižších rychlostech, aniž by zařízení během této doby běželo nepřetržitě.

Chcete-li nastavit program časovače, je nezbytné zadat a potvrdit časy spuštění a zastavení. Není-li nastaven žádný časovač, je filtrace a/nebo chlorování aktivováno nepřetržitě.

Časové úseky provozu filtrace musejí být dostatečné pro zajištění správného vyčištění vody.

#### **Příklady programování pro jednorychlostní čerpadlo**

- Doba filtrace v období používání bazénu pro teplotu vody 26 °C  
==> **26/2 = 13 hodin filtrace denně**
- Doba filtrace mimo sezónu používání bazénu (aktivní zimování) pro teplotu vody 16 °C ==> **16/2 = 8 hodin filtrace denně**



#### **Příklady programování pro čerpadlo s proměnlivou rychlostí** (při provozu při nižších rychlostech)

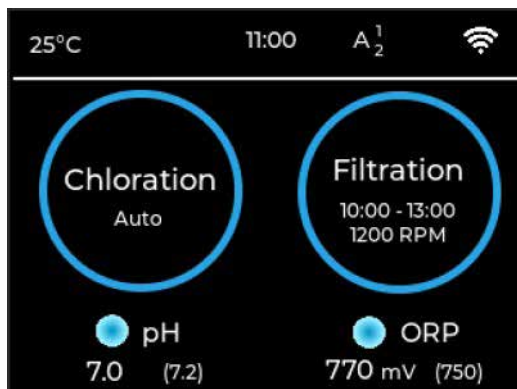
- Doba filtrace v sezóně používání bazénu = 12 až 14 hodin denně
- Doba chlorování v sezóně používání bazénu = 8 až 10 hodin denně
- Doba filtrace mimo sezónu používání bazénu (aktivní zimování) = 3 až 4 hodiny denně
- Doba chlorování mimo sezónu používání bazénu (aktivní zimování) = 2 až 3 hodiny denně


Pro úpravu vody je k dispozici 6 programů: **Program 1**, **Program 2** atd. a 2 programy pro AUX1 a AUX2. Časové plány se nesmějí překrývat. Pokud je nastaven časový plán a je aktivní filtrační čerpadlo, platí pro filtraci i chlorování. Je možné deaktivovat chloraci, i když je filtrační čerpadlo zapnuté, ale chlorace nemůže probíhat, pokud filtrační čerpadlo zapnuté není.

### Nastavení programu (časovač)

- Jděte do **MENU** -> **Programování** -> **Úprava vody** -> vyberte **Program X**.
- Vyberte **Čas zapnutí/vypnutí** -> a nastavte čas zapnutí a vypnutí.
- Vyberte **Dny** a nastavte dny.
- U čerpadel s proměnlivou rychlostí vyberte rychlost čerpadla **XXX ot/min**.
- Pro ukončení stiskněte **MENU**.

Program je ve výchozím nastavení aktivován. Pokud je chlorace a filtrace aktivní, zobrazí se na obrazovce:



Manuální aktivace zařízení (stisknutím ) má přednost před časovačem. Není-li připojeno žádné filtrační čerpadlo, zařízení aktivuje pouze chlorování.

### Deaktivace chlorace v programu

- Jděte do **MENU** -> **Programování** -> **Úprava vody** -> **Změnit** -> **Elektrolýza** a odškrtněte políčko.

### Deaktivace programu

- Jděte do **MENU** -> **Programování** -> **Úprava vody** -> -> **Program X** -> **Změnit** -> **Aktivovat** a odškrtněte políčko.

### Změna programu

- Jděte do **MENU** -> **Programování** -> **Úprava vody** -> -> **Program X** -> **Změnit** a vyberte, co chcete změnit.

### Odstranění/Inicializování programu

- Jděte do **MENU** -> **Programování** -> **Úprava vody** -> -> **Program X** -> **Odstranit** -> **Inicializovat**.

### 5.2.6 Přiřazení pomocných zařízení (osvětlení, ohřev, zpětný proplach atd.)

Kromě filtračního čerpadla je zařízení schopné řídit 2 přídavná zařízení. Může například ovládat monochromatické nebo vícebarevné osvětlení Zodiac®. V každém případě bude nutné zařízení připojit k příslušnému pomocnému zařízení:

- **AUX 2** = pro zařízení napájená **nízkým napětím (12/24 V)**
- **AUX 1** = pro zařízení napájená **vysokým napětím (230 V)** (v závislosti na modelu)



- **Na rozdíl od filtračního čerpadla zařízení tato dvě externí zařízení (AUX1 a AUX2) nenapájí. Je nutné zajistit řádné elektrické připojení těchto zařízení podle platných předpisů.**

Pro přiřazení přídavného zařízení k AUX1 nebo AUX2 postupujte takto:

- Jděte do **MENU** -> **Pomocná zařízení** -> **Přiřazení** -> **AUX1 (230 V) nebo AUX2 (12–24 V)** -> vyberte zařízení (**osvětlení, zpětný proplach, ohřev, jiné**).
- U **osvětlení** je nutné rovněž vybrat typ osvětlení.

Jakmile je zařízení přiřazeno k pomocnému vstupu, jeho název se zobrazí u daného AUX (například AUX2/osvětlení). Pro každý přiřazený pomocný výstup můžete zařízení zapnout, vypnout, aktivovat nebo nastavit na automatický režim. U osvětlení můžete nastavit barvu:

- Jděte do **MENU** -> **Pomocná zařízení** -> **Přiřazení** -> **AUX1/osvětlení** (například) -> Vyberte **ON/OFF** nebo **Aktivovat** nebo **Auto**.
- U osvětlení vyberte **Vybrat barvu** -> a ze seznamu vyberte barvu.

**ON/OFF** nebo **Aktivovat** umožňuje manuálně zapnout/vypnout pomocné zařízení nebo ho aktivovat.

**Auto** se používá k provozu zařízení podle nastaveného programu. Musíte pro něj vytvořit časový plán v nabídce **Programování** (jak je vysvětleno v předchozí části).

Pokud jste přiřadili ohřev k AUX2, nebude dostupný. To je normální. Ohřev bude stále aktivní, pokud je aktivní filtrační systém. Nemůžete nastavit program ohřevu.

### 5.2.7 Konfigurace ohřevu

Jakmile je systém ohřevu aktivován, podmenu pro „**ŘÍZENÍ TEPLoty**“ se zobrazí v **MENU: MENU -> Řízení teploty**.

Nabídka **Řízení teploty** vám umožní konfiguraci:

- Požadovaná hodnota
- Priorita ohřevu

#### **Nastavení požadované hodnoty:**



Zkontrolujte, zda jste nastavili požadovanou hodnotu v systému ohřevu na maximum.

- Jděte do **MENU -> Řízení teploty -> Požadovaná hodnota ->** a nastavte požadovanou teplotu.

V závislosti na systému ohřevu (zejména v případě tepelného čerpadla) je možné, že dojde k časové prodlevě několika minut mezi okamžikem, kdy elektrolyzátor sepne kontakt AUX2 a zapne ohřev a kdy dojde ke skutečnému spuštění systému ohřevu (kompresoru tepelného čerpadla).

Elektrolyzátor zobrazí v levém horním rohu naměřenou teplotu vody:



Pokud je vyhřívání aktivní, je vedle teploty zobrazena šipka.



Teplota vody je měřena čidlem teploty vody v elektrolyzátoru:

- Pokud je naměřená teplota vody nižší než požadovaná teplota o  $-1\text{ °C}$  (například  $28\text{ °C} - 1\text{ °C} = 27\text{ °C}$ ), relé je sepnuté, aby spustilo systém ohřevu.
- Pokud je naměřená teplota vody rovna nebo vyšší než požadovaná teplota o  $+1\text{ °C}$  (například  $28\text{ °C} + 1\text{ °C} = 29\text{ °C}$ ), relé je rozpojené, aby vypnulo systém ohřevu.

Ohřev je ve výchozím nastavení aktivován. Chcete-li ohřev deaktivovat, například pro zázimování, jděte do:

- **MENU -> Řízení teploty -> Aktivovat ->** a odškrtněte políčko.

#### **Priorita ohřevu (volitelné):**

Funkce **Priorita ohřevu** se zobrazí pouze tehdy, pokud je v elektrolyzátoru aktivován systém ohřevu a filtrační čerpadlo (s jednou nebo proměnlivou rychlostí) je přiřazeno k elektrolyzátoru. Priorita ohřevu má přednost před programem filtračního systému.

- Jděte do **MENU -> Řízení teploty -> Priorita ohřevu -> Aktivovat ->** zaškrtnout políčko pro jeho aktivování.

Vyberte rychlost čerpadla. Použijte rychlost nižší nebo stejnou, jakou je rychlost, která je obvykle používána pro *časovače filtrace*.

- Jděte do **MENU -> Řízení teploty -> Priorita ohřevu -> Rychlost čerpadla ->** vyberte rychlost čerpadla.



- Pokud je filtrační čerpadlo přiřazené a priorita ohřevu je aktivovaná nezávisle na časovačích filtrace: filtrace bude v provozu po dobu 5 minut každých 120 minut za účelem změření teploty vody.
- V případě nutnosti bude filtrační čerpadlo a systém ohřevu spuštěn, dokud nebude dosažena požadovaná teplota vody.


### 5.2.8 Režim Slave

V režimu „**Slave**“ se ovládání chlorování převádí na externí regulátor. Externí regulátor musí být připojen k připojovacímu

bodu  na okruhu nízkého napětí.

Regulátor může vždy řídit režimy **Boost** a **Low**. Nicméně programy zařízení jsou deaktivovány. Produkce chloru se udržuje na 100 %.

- Připojte externí regulátor k připojovacímu bodu „slave“ na okruhu malého napětí, viz „**2.5 I Elektrická přípojení**“.
- Jděte do **MENU** -> **Režim Slave** -> **Aktivovat**.

Režim **Slave** řídí pouze chlorování. Filtrační čerpadlo, příslušenství, osvětlení a další funkce zůstávají v platnosti. Stisknutí tlačítka  má přednost před režimem **Slave**.

V případě nainstalovaného modulu Dual Link se funkce Redox v režimu **Slave** ignoruje. Regulace pH zůstává v platnosti. Režimy **LOW / COVER / BOOST** mají v režimu Slave přednost.



Režim Slave funguje takto:

- sepnutý kontakt = chlorace ON
- rozepnutý kontakt = chlorace OFF

### 5.2.9 Nastavení doby změny polarity

Princip změny polarity odstraňuje vodní kámen usazený na elektrodách otočením elektrického proudu po nastavenou dobu. Ve výchozím nastavení se provádí přepólování **každých 5 hodin**.

Voda je více či méně vápenatá v závislosti na zeměpisné oblasti (tvrdost vody = TH).

Pokud nechcete, aby se na elektrodách ukládaly vápenaté usazeniny (což snižuje účinnost elektrolytické reakce), můžete nastavit dobu změny polarity.

Před nastavením doby změny polarity proveďte analýzu tvrdosti vody (TH) bazénu, viz, „**4.2 I Úprava vody**“.

Tvrdost vody (TH)	Doporučená doba změny polarity (hodiny)
< 15 °F (150 mg/l nebo ppm)	6–8
15–30 °F (150–300 mg/l nebo ppm)	5
30–40 °F (300–400 mg/l nebo ppm)	3–4
> 40 °F (400 mg/l nebo ppm)	2–3

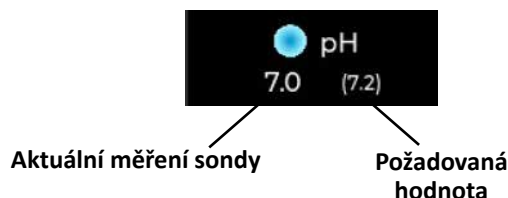
- Jděte do **MENU** -> **Změna polarity** -> **Zkontrolujte obsah vápníku ve vodě před nastavením**.
- Zvolte dobu změny polarity (nastavení je možné provést každé 2 až 8 hodin).

## ➤ 5.3 I Kalibrace sond (v případě instalace volitelného modulu „pH Link“ nebo „Dual Link“)

### 5.3.1 Kalibrace sondy pH (modrá)

Kalibrace pH sondy se provádí v 1 nebo 2 bodech (pH 4 a pH 7). **Pro lepší přesnost měření se doporučuje kalibrace ve 2 bodech.**

Požadované hodnoty se zobrazují na výchozí obrazovce po zapnutí zařízení.



- Zapněte zařízení.
- Vypněte čerpadlo bazénu a zavřete ventily potřebné k uzavření jednotky a sondy.
- Jděte do **MENU** -> **Menu pH** -> **Kalibrace pH**
- Vyberte kalibraci v 1 nebo 2 bodech (doporučené 2 body):
- Odšroubujte a odstraňte pH sondu z POD.
- Konec sondy opláchněte vodou z vodovodu.
- Třepáním odstraňte zbytky vody. Nedotýkejte se skleněné bubliny na konci sondy pH.
- Vložte sondu pH do roztoku pH 7 a postupujte podle pokynů na displeji: **Spustit** -> **Probíhá kalibrace** -> **Kalibrace dokončena pokračovat**

- Konec sondy opláchněte vodou z vodovodu.
- Třepáním odstraňte zbytky vody. Nedotýkejte se skleněné bubliny na konci sondy pH.
- Vložte sondu pH do roztoku pH 4 a postupujte podle pokynů na displeji: **Spustit -> Probíhá kalibrace -> Kalibrace dokončena**
- Po dokončení kalibrace vraťte sondu do sady POD.
- Pokud kalibrace selže, viz „**8.1 I Fungování zařízení**“.

**Kalibrace v jednom bodu:** je možná, pokud již nejsou k dispozici dodané roztoky s pH 7 a pH 4.

Z tohoto důvodu:



- Použijte vzorek vody, jehož hodnotu pH znáte.
- Jděte do **MENU -> Menu pH -> Kalibrace pH-> 1 bod -> Spustit**
- Nastavte hodnotu pH na 7,0 -> **Probíhá kalibrace -> Kalibrace dokončena**

### 5.3.2 Nastavení požadované hodnoty pH

Nastavením požadované hodnoty pH se stanoví, kdy se do systému přidává kyselina ke snížení hodnoty pH vody. **Výchozí požadovaná hodnota pH je 7,2.**

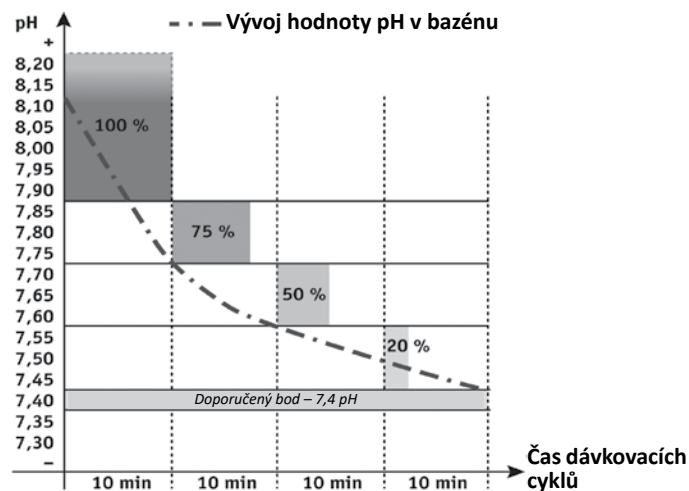
Chcete-li znát požadovanou hodnotu, použijte Taylorovu stupnici, viz „**4.2.3 Týdenní analýzy**“.

- Jděte do **MENU -> Menu pH -> Požadovaná hodnota pH**
- Zvolte požadovanou hodnotu (v rozmezí 6,8 až 7,6).

#### **Princip vstřikování pH zařízení:**

Příklad ze 4 cyklů s doporučeným bodem 7,4 pH a regulací kyselosti (standardní úroveň zásaditosti):

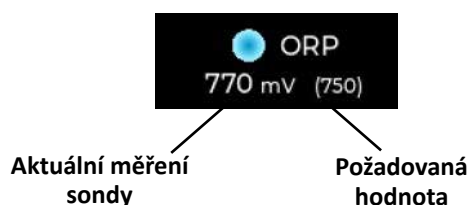
- **pH ≥ 7,55:** 20 % vstřikování (2 minuty) a 80 % pauza (8 minut)
- **pH ≥ 7,7:** 50 % vstřikování (5 minut) a 50 % pauza (5 minut)
- **pH ≥ 7,85:** 75 % vstřikování (7,5 minut) a 25 % pauza (2,5 minuty)
- **pH ≥ 7,9:** 100 % vstřikování (10 minut)



### 5.3.3 Kalibrace sondy ORP

Sondu Redox lze kalibrovat v 1 bodu (ORP 470 mV);

Aktuální požadovaná hodnota se zobrazuje na výchozí obrazovce po spuštění zařízení.



- Zapněte napájení zařízení.
- Vypněte čerpadlo bazénu a zavřete ventily potřebné k uzavření jednotky a sondy.
- Jděte do **MENU** -> **Menu ORP** -> **Kalibrace ORP**
- Odšroubujte a odstraňte ORP sondu ze sady POD.
- Konec sondy opláchněte vodou z vodovodu.
- Třepáním odstraňte zbytky vody. Nedotýkejte se konce sondy ORP.
- Sondu ORP ponořte do roztoku ORP 470 mV po dobu 1 minuty a postupujte podle pokynů na displeji: **Spustit** -> **Probíhá kalibrace** -> **Kalibrace dokončena**
- Po dokončení kalibrace vraťte sondu do sady POD.
- Pokud kalibrace selže, viz „**8.1 I Fungování zařízení**“.

### 5.3.4 Nastavení požadované hodnoty ORP

Nastavení požadované hodnoty ORP určuje okamžik, kdy zařízení vyrábí chlor. Hladinu volného chloru je třeba kontrolovat po počáteční instalaci v pravidelných intervalech. **Výchozí požadovaná hodnota ORP je 700 mV.**

Požadovaná hodnota závisí na prostředí bazénu, jeho použití, množství stabilizátoru přítomného ve vodě bazénu atd.

- Jděte do **MENU** -> **Menu ORP** -> **Požadovaná hodnota ORP**
- Zvolte požadovanou hodnotu (v rozmezí 600 mV až 900 mV).

### 5.3.5 Aktivace čerpadla pH

Z důvodu zamezení kontaktu s kyselinou během instalace je dávkovací čerpadlo vypnuto během prvních 8 hodin provozu zařízení; během těchto prvních 8 hodin se naměřená hodnota pH zobrazuje jako „- - - -“.



- **Kyselina chlorovodíková je nebezpečná chemická látka, která může způsobit popáleniny, léze a podráždění. Nakládejte s ní s velkou opatrností a použijte ochranné pomůcky (rukavice, brýle a kombinézu). Podrobnější informace naleznete v bezpečnostním listu této chemické látky.**
- **Vždy naléváme kyselinu do vody.**
- **Po dokončení čištění zlikvidujte roztok v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi.**

Během těchto 8 hodin lze čerpadlo pH spustit ručně.

- Jděte do **MENU** -> **Menu pH** -> **Dávkování pH** -> **pH+**

### 5.3.6 Pozastavení čerpadla pH

Chcete-li pozastavit vstřikování kyseliny, pokud to není potřeba: Je také možné zastavit dávkovací čerpadlo pH po dobu 8 hodin.

- Jděte do **MENU** -> **Menu pH** -> **Dávkování pH** -> **pH-**

### 5.3.7 Zkouška čerpadla pH

Dávkovací čerpadlo pH lze aktivovat přímo pro provedení pětiminutové funkční zkoušky.

- Jděte do **MENU** -> **Menu pH** -> **Test dávkování**

Čerpadlo kyseliny provede pětiminutovou provozní zkoušku. Po pětiminutové zkoušce se čerpadlo automaticky zastaví.

## 5.4 I Pravidelné používání

### 5.4.1 Nastavení produkce chloru

Ve výchozím nastavení je „klasické“ chlorování nastaveno na 50 %. Je možné jej nastavit ručně v rozsahu 0 až 100 % v krocích po 10 % z „Hlavní obrazovky“ stisknutím tlačítka se šipkami. Nastavená hodnota zůstane v platnosti až do příští změny.



Mluvíme o klasickém chlorování, což znamená ruční ovládání produkce chloru (s výjimkou aktivovaného režimu „Boost“ nebo „Low“ a bez připojené regulace „Redox“).

#### **5.4.2 Režim „Boost“**

V některých případech může bazén vyžadovat vyšší než normální hladinu chloru, například v období zvýšeného provozu, špatného počasí nebo na začátku sezóny. Režim **Boost** se používá pro rychlé zvýšení obsahu chloru.

Režim **Boost** je v provozu nepřetržitě po dobu 24 hodin při míře produkce 100 %.

Pokud je program nastaven na chlorování po dobu 12 hodin denně, režim **Boost** je aktivní po dobu 12 hodin první den a 12 hodin druhý den.

Je-li filtrační čerpadlo připojeno k zařízení, funguje také v režimu **Boost**. Chlorační a filtrační časovače jsou po dobu aktivace režimu Boost dočasně ignorovány.

Po deaktivaci režimu **Boost** pokračují zařízení a filtrační čerpadlo v naprogramovaném provozu.



- Je-li zařízení vybaveno modulem Dual Link, režim Boost nezohledňuje hodnotu ORP. Režim Boost má přednost před regulací ORP.
- Aktivace režimu Boost je povolena i v případě příliš studené vody (< 15 °C).

- Stiskněte **BOOST**.
- Pokud je zařízení v režimu **Low/Cover**, je třeba potvrdit, že režim Boost má zrušit nastavení režimu **Cover** nebo **Low**.

#### **5.4.3 Režim Low**

Režim **Low** je navržen s cílem snížit produkci chloru při zakrytí bazénu nebo při omezeném používání. Produkci chloru je třeba snížit, pokud se bazén využívá málo a/nebo pokud není voda v bazénu vystavena UV záření atd.

Produkci chloru v režimu **Low** lze nastavit v **MENU** -> **Režim Low/Cover** -> **Nastavit úroveň chlorace**.

Režim **Low/Cover** lze nastavit v rozmezí 0 % až 30 % po krocích 10 %. Je-li zařízení v režimu **Low/Cover**, zůstávají programy aktivní.

- Chcete-li vyvolat režim **Low** ručně, stiskněte **LOW**.
- Chcete-li ukončit režim **Low**, stiskněte znovu tlačítko **LOW**.

#### **5.4.4 Režim „Cover“**

Je-li bazén vybaven kompatibilním elektricky ovládaným roletovým zakrytím (sepnutý kontakt = roztažená roleta), lze jej připojit k zařízení s cílem automaticky snížit chlorování po jeho zakrytí. Jedná se o režim **Cover**. Chlorování se obnoví na naprogramovanou úroveň po svinutí kompatibilní elektricky ovládané rolety.

Produkci v režimu **Cover** lze nastavit pomocí parametrů v hlavní nabídce režimu Low/Cover.

Režim **Low/Cover** lze nastavit v rozmezí 0 % až 30 % po krocích 10 %. Je-li zařízení v režimu **Low/Cover**, zůstávají programy aktivní.



Zkontrolujte, zda je roletové zakrytí kompatibilní a zda je připojeno k zařízení na okruhu malého napětí, viz

#### **„2.5 I Elektrická připojení“**

Režim **Cover** se automaticky aktivuje, jakmile se roleta roztáhne. Na displeji se zobrazí hlášení režimu **Cover** a procento produkce.

Režim **Cover** se zastaví, jakmile se roleta zcela svine.

Je-li zařízení vybaveno modulem Dual Link, nedoporučujeme připojovat režim **Cover**. Chlorování ve skutečnosti řídí modul Dual Link. V případech, kdy je režim Cover připojen při přítomnosti modulu Dual Link, chlorování se provádí i po roztažení rolety, třebaže je měření ORP vyšší než požadovaná hodnota.

### 5.4.5 Ochrana v případě studené vody (v závislosti na modelu) a ochrana proti zamrznutí

Kromě zobrazování teploty vody se snímač teploty používá k ochraně jednotky, která je citlivá na studenou vodu (snížení vodivosti mezi deskami a tím i zvýšení napětí).

Teplota zobrazená v levém horním rohu úvodní obrazovky začne blikat při 15 °C.

Pokud je teplota vody nižší nebo rovna 15 °C, produkce chloru se automaticky změní na množství nastavené v režimu **Low/Cover** (v rozmezí 0 až 30 %).

Pokud je teplota vody nižší nebo rovna 10 °C, produkce chloru se přeruší. Absence chlorování při této teplotě neznamená problém, jelikož rozmnožování bakterií se ve studené vodě zpomaluje.

Kromě blikající teploty se na displeji střídavě zobrazuje hlášení **NÍZKÁ TEPLOTA**.

Pokud teplota stoupne opět nad 10 °C, procento produkce se nastaví jako v režimu **Low/Cover**.

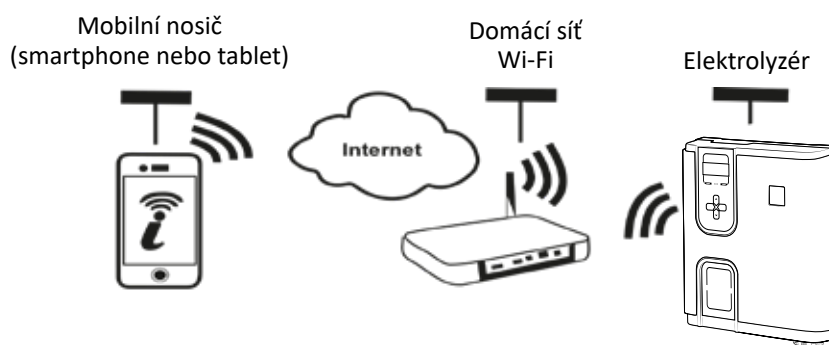
Pokud teplota stoupne opět nad 15 °C, chlorování se obnoví na provozní úroveň nastavenou pomocí programů.

Pokud je teplota vody příliš nízká, můžete aktivovat ochranu proti zamrznutí, která pravidelně spouští čerpadlo, aby voda cirkulovala a zabránilo se zamrznutí potrubí. Pro přístup k této funkci je nutné vybrat čerpadlo. Pro nastavení teploty proti zamrznutí:

- Jděte do **MENU** -> **Filtrační čerpadlo** -> **Ochrana proti zamrznutí**

Aktivujte ochranu proti zamrznutí, nastavte požadovanou teplotu, dobu trvání a rychlost čerpadla (v případě potřeby).

## 6 Ovládání přes aplikaci Fluidra Pool (v závislosti na modelu)



Aplikace Fluidra Pool je k dispozici pro systémy iOS a Android.

S aplikací Fluidra Pool můžete elektrolyzér kontrolovat odkudkoli a kdykoli a můžete využívat pokročilé funkce, jakými jsou funkce dodatečného programování nebo diagnostické podpory.

CS

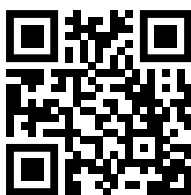
**Než započnete s instalací aplikace, nezapomeňte:**



- Použít smartphone nebo tablet s Wi-Fi,
- Použít smartphone nebo tablet se systémem iOS 11.0 nebo vyšším, či se systémem Android 5.0 nebo vyšším.
- Použít Wi-Fi síť se signálem dostatečně silným pro připojení elektrolyzérů.
- Mít po ruce heslo k síti pro domácí Wi-Fi.

### 6.1 I První konfigurace zařízení

- Stáhněte aplikaci Fluidra Pool, která je k dispozici v **App Store** nebo **Google Play Store**.





- Připojování může trvat několik minut.
- V některých případech může zařízení po prvním připojení vyžadovat aktualizaci. Tato operace může trvat 65 minut. Nechte elektrolyzátor po celou dobu v pohotovostním režimu (chlorování vypnuto).
- Jakmile provedete konfiguraci, při dalším připojení k aplikaci Fluidra Pool se zařízení objeví v „**Má zařízení**“.



## 7 Údržba

### 7.1 | Čištění sond

Sondy je třeba čistit jednou za 2 měsíce.

- Vypněte filtrační čerpadlo.
- Zavřete všechny ventily.
- Vyměňte sondu a držák ze sady POD.
- Opláchněte sondu vodou z vodovodu po dobu 1 minuty.
- Třepáním odstraňte zbytky vody.



Aby nedošlo k poškození aktivního dílu, neotírejte jej, ani netřete hadříkem.

- Spojení a kovovou část (zlato) sondy Redox vyčistěte zubním kartáčkem po dobu 1 minuty.



- Připravte zředěný roztok kyseliny chlorovodíkové v poměru 1 ml (10 kapek) kyseliny chlorovodíkové z obchodu (37% HCl) do 50 ml vody z vodovodu (1/2 sklenice vody).



- Kyselina chlorovodíková je nebezpečná chemická látka, která může způsobit popáleniny, léze a podráždění. Nakládejte s ní s velkou opatrností a použijte ochranné pomůcky (rukavice, brýle a kombinézu). Podrobnější informace naleznete v bezpečnostním listu této chemické látky.
- Vždy naléváme kyselinu do vody.
- Po dokončení čištění zlikvidujte roztok v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi.

- Promývejte sondu zředěným roztokem kyseliny chlorovodíkové po dobu 2 minut.
- Opláchněte sondu čistou vodou z vodovodu po dobu 1 minuty.
- Třepáním odstraňte zbytky vody.
- Poté kalibrujte sondu, viz „5.3 I Kalibrace sond (v případě instalace volitelného modulu „pH Link“ nebo „Dual Link““
- Nasadte držák sondy a sondu zpět na sadu POD.

## 7.2 I Kontrola a čištění elektrod



Zařízení je vybaveno inteligentním systémem převracení polarity určeným k prevenci zanesení destiček elektrody vodním kamenem. Délku převracení polarity lze nastavit, viz „5.2.9 Nastavení doby změny polarity“. Přesto může být nezbytné provést čištění v oblastech, kde je voda velmi vápenitá (tzv. „tvrdá“ voda).

- Vypněte zařízení a filtraci, uzavřete izolační ventily, sejměte ochranný kryt a odpojte napájecí kabel buňky.

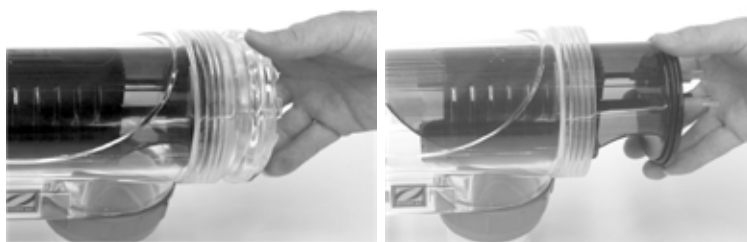
==> Buňka eXO® (iQ):

- Odšroubujte upínací kroužek a sejměte buňku, viz obrázek 1. Kroužek je vroubkovaný, což umožňuje použít páku v případě možného zablokování. Ponořte část obsahující destičky elektrody do vhodné nádoby obsahující čisticí roztok.

==> Buňka GenSalt OT:

- Umístěte buňku vzhůru nohama a naplňte ji čisticím roztokem. Dbejte na to, aby byly destičky elektrody zcela ponořeny.

1



Buňka eXO® (iQ)

- Nechte čisticí roztok působit po dobu 15 minut, aby rozpustil vápenité usazeniny. Čisticí roztok zlikvidujte v autorizovaném obecním sběrném dvoře, nikdy jej nelijte do odpadu nebo do svodu dešťové vody.
- Elektrodu opláchněte v čisté vodě a vraťte ji na objímku buňky (s kódováním pro správné zarovnání).
- Našroubujte upínací kroužek, znovu zapojte kabel buňky a vraťte zpět ochranný kryt.
- Znovu otevřete uzavírací ventily, pak znovu zapněte filtraci a zařízení.



Pokud nepoužíváte běžně dostupný čisticí roztok, můžete si jej sami vyrobit, když smícháte 1 objemový díl kyseliny chlorovodíkové s 9 díly vody (pozor: vždy lijte kyselinu do vody, nikoli naopak, a používejte vhodné prostředky osobní ochrany!).

## 7.3 | Mytí filtru bazénu (zpětné mytí nebo zpětné proplachování) (v závislosti na modelu)

Režim zpětného proplachu se používá k rychlému spuštění / zastavení filtračního čerpadla (jednočinného čerpadla nebo čerpadla s variabilní rychlostí), čímž provedete zpětné propláchnutí filtru.

- Jděte do **MENU** -> **Filtrační čerpadlo** -> **Quick Clean**
- Vyberte **Spustit**, chcete-li aktivovat filtraci nebo **Zastavit**, pokud chcete filtraci zastavit.

Z bezpečnostních důvodů se v režimu zpětného proplachování chlorování přeruší. Aby nedošlo k vyprázdnění bazénu, režim zpětného proplachování se po 5 minutách automaticky vypne. Rychlost čerpadla s variabilní rychlostí je ve výchozím nastavení nastavena na 3450 ot/min (maximální rychlost). Tuto hodnotu lze změnit v nabídce parametry čerpadla.

## 7.4 | Zazimování



Zařízení je vybaveno ochranným systémem, který omezuje výrobu chloru v případě špatných provozních podmínek, jako je příliš studená voda (zima) nebo nedostatek soli.

- **Aktivní zazimování** = filtrace je v provozu i v zimě: pod 10 °C doporučujeme zařízení vypnout. Nad touto hodnotou jej můžete nechat v provozu.
- **Pasivní zazimování** = nižší hladina vody a vyprázdněné potrubí: vypněte zařízení a nechte buňku bez vody na místě s otevřenými uzavíracími ventily.
- **Zazimování sondy** = ponechte si plastovou trubičku sondy (která obsahuje skladovací roztok) pro opětovné použití během zimního skladování. Sondy je třeba vždy ukládat v mokrém stavu (nikdy suché). Je nutné je skladovat v trubičce naplněné skladovacím roztokem 3 mol / l KCl nebo alespoň v pitné vodě.

## 7.5 | Opětovné uvedení bazénu do provozu


Požadovaný postup:

- Úprava hladiny vody (příliš vysoká nebo nízká).
- Kontrola parametrů vody: TAC / TH / pH / Salinita / Chlor / Stabilizátor / Měď / Kovy a nastavení parametrů pro vyvážené a hygienické prostředí v bazénu, viz „4.2 | Úprava vody“.
- Kontrola stavu zařízení (čerpadlo, filtr, elektrolyzér, buňka elektrolyzéro).
- Kontrola sond, poté čištění a recalibrace.
- Jakmile dosáhne hladina soli požadované úrovně 4000 ppm a zcela se rozpustí ve vodě, znovu spusťte elektrolyzér soli.



## 8 | Řešení problémů







- Než budete kontaktovat svého prodejce v případě nefunkčnosti, proveďte laskavě jednoduché kontroly uvedené v následující tabulce.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
-  : Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika



## 8.1 | Fungování zařízení

Informační hlášení lze vymazat stisknutím tlačítka **OK** po dobu 4 sekund. Některá hlášení vyžadují krok či postup nápravy a nelze je smazat.

### 8.1.1 Zařízení BEZ modulu pH Link nebo Dual Link

Hlášení	Možná příčina	Řešení
<b>„AUCUN DÉBIT“ (ŽÁDNÝ PRŮTOK) „CTRL POMPE“ (KONTROLA ČERPADLA)</b> (Během produkčních časovačů svítí kontrolka „INFO“)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porucha filtračního čerpadla.</li> <li>• Zanesení filtru a/nebo skimmeru(ů).</li> <li>• Ventil(y) by-pass uzavřen(y).</li> <li>• Odpojení nebo porucha spínače průtoku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte čerpadlo, filtr, skimmer(y) a entily by-pass. Podle potřeby je vyčistěte.</li> <li>• Zkontrolujte připojení vodičů (průtokový spínač).</li> <li>• Zkontrolujte správnou funkci spínače průtoku (podle potřeby jej vyměňte: obraťte se na svého prodejce) </li> </ul>
<b>„DEFAULT PROD.“ (PORUCHA PRODUKCE)</b> (Kontrolka „INFO“ bliká)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nesprávné připojení napájecího kabelu buňky k buňce nebo uvnitř zařízení.</li> <li>• Opotřebením, vápenatě usazeniny nebo prasknutí destiček buňky.</li> <li>• Vnitřní elektronický problém řídicí skříně po vnějším elektrickém incidentu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypněte zařízení (tlačítko ) a odpojte elektrické napájení řídicí skříně, zkontrolujte pak připojení všech kabelů (hlavní napájení, buňka atd.)</li> <li>• Vyměňte buňku.</li> <li>• Zkontrolujte kartu napájecího zdroje: obraťte se na svého prodejce) </li> </ul>
<b>„CONDUCTIVITE“ (VODIVOST)</b> (Kontrolka „SALTS“ svítí)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U modelů se sondou teploty může tuto chybu způsobit nízká vodivost vody (nedostatek soli). Pokud není zařízení vybaveno sondou teploty: tuto chybu může způsobit nízká teplota vody nebo nízká hladina soli.</li> <li>• Nedostatek soli kvůli únikům vody nebo naředění (promývání filtru, obnova vody, srážky, únik atd.).</li> <li>• Může se lišit v závislosti na teplotě a stáří buňky. Napětí na svorkách buňky se mění v čase.</li> <li>• Opotřebením, vápenatě usazeniny nebo prasknutí buňky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte teplotu vody.</li> <li>• Zkontrolujte stav destiček buňky.</li> <li>• Změřte koncentraci soli ve vodě bazénu pomocí testovací soupravy soli nebo testovacího proužku a poté přidejte sůl do bazénu s cílem udržet hladinu 4 g/l nebo 2 g/l v závislosti na modelu. Pokud neznáte obsah soli nebo postup jeho testování, poradte se s prodejcem.</li> </ul>
<b>SURCHAUFFE (PŘEHŘÁTÍ)</b> (kontrolka „INFO“ svítí)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota uvnitř ovládací skříně je příliš vysoká, chlorování se zpomalí (&gt; 85 °C) a poté se zastaví (&gt; 90 °C), pokud teplota neklesne, a to z důvodu ochrany elektrických obvodů.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je skřínka nainstalována venku, chraňte ji před přímým slunečním světlem.</li> <li>• Chlorování se automaticky obnoví, jakmile teplota poklesne.</li> <li>• Problém na zařízení.</li> </ul>
<b>„TEMP.EAU BASSE“ (NÍZKÁ TEPLOTA VODY)</b> (kontrolka „INFO“ svítí, teplota na displeji bliká)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota vody měřená teplotním čidlem zařízení je menší nebo rovna 10 °C. Produkce se zastaví z důvodu ochrany buňky.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlorování se automaticky obnoví ve stejné míře jako v režimu Low, pokud je teplota v rozmezí 10 až 15 °C.</li> <li>• Chlorování se automaticky obnoví ve stejné míře jako v normálním režimu, pokud teplota překročí 15 °C.</li> </ul>
<b>(ŽÁDNÉ HLÁŠENÍ)</b> Neviditelná produkce chloru na destičkách buňky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chlorování je právě v okamžiku převrácení polarity.</li> <li>• Chlorování je nastaveno na méně než 100 % a přeruší se.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkejte a pozorujte zařízení, chlorování se musí znovu spustit do 10 minut.</li> </ul>
<b>(ŽÁDNÉ HLÁŠENÍ)</b> Ztráta údajů (hodina, ...)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybitá baterie</li> <li>• Výpadek proudu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepřenastavujte následující údaje: čas, jazyk, typ zařízení.</li> <li>• Kontaktujte svého prodejce  za účelem výměny baterie CR1220, 3V.</li> <li>• Vyčkejte, dokud nedojde k obnovení dodávky elektrického proudu.</li> </ul> <p>==&gt; Zařízení musí automaticky obnovit údaje uložené před výpadkem proudu.</p>

### 8.1.2 Zařízení S modulem pH Link nebo Dual Link

Hlášení	Možná příčina	Řešení
„pH BAS“ (NÍZKÁ HODNOTA pH) (kontrolka „INFO“ svítí)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hodnota pH je menší než 5.</li> <li>Nesprávné připojení nebo kalibrace, znečištění nebo selhání pH sondy.</li> <li>Nízká zásaditost, nižší hodnota pH.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte zapojení sondy pH na ovládací skříni a na držáku sondy.</li> <li>Zkontrolujte funkci sondy pomocí testovacího zařízení (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Sondu vyčistěte a proveďte její kalibraci.</li> <li>Zkontrolujte a upravte zásaditost.</li> <li>Vyměňte sondu.</li> </ul>
„REGUL. pH STOP“ (ZASTAVENÍ REGULACE pH) (kontrolka „INFO“ bliká)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po 5 po sobě jdoucích hodinách vstřikování nebylo dosaženo doporučeného bodu pH.</li> <li>Nesprávné připojení nebo kalibrace, znečištění nebo selhání pH sondy.</li> <li>Nádoba pH minus je prázdná.</li> <li>Peristaltické čerpadlo není naplněno.</li> <li>Vysoká zásaditost, vstřikování kyseliny nesnižuje hodnotu pH.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte hodnotu pH bazénu pomocí fotometru nebo testovacího proužku.</li> <li>Zkontrolujte zapojení sondy pH na ovládací skříni a na držáku sondy.</li> <li>Zkontrolujte funkci sondy pomocí testovacího zařízení (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Sondu vyčistěte a proveďte její kalibraci.</li> <li>Vyměňte zásobník pH.</li> <li>Proveďte zkoušku peristaltického čerpadla (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Snižte zásaditost (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Vyměňte sondu pH.</li> </ul>
„PROD. ORP STOP“ (ZASTAVENÍ PRODUKCE ORP) (kontrolka „INFO“ bliká)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po 36 po sobě jdoucích hodinách chlorování nebylo dosaženo doporučeného bodu Redox.</li> <li>Nesprávné připojení nebo kalibrace, znečištění nebo selhání sondy Redox.</li> <li>Pokud je koncentrace kyseliny kyanurové příliš vysoká, účinnost chloru se výrazně snižuje.</li> <li>Pokud je koncentrace kyseliny kyanurové příliš vysoká, snižuje se měření redoxu, které provádí příslušná sonda.</li> <li>Hodnota pH je příliš vysoká.</li> <li>Pokud je celková koncentrace chloru příliš vysoká, snižují chloraminy měření redoxu, které provádí příslušná sonda.</li> <li>Zařízení není vhodné pro velikost bazénu.</li> <li>Pokud došlo k opotřebení buňky, zanesení vápenatými usazeninami nebo závadě, elektrolýza se neprovádí správně.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte hodnotu chloru v bazénu pomocí fotometru nebo testovacího proužku.</li> <li>Zkontrolujte zapojení sondy Redox na ovládací skříni a na držáku sondy.</li> <li>Zkontrolujte funkci sondy pomocí testovacího zařízení (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Sondu vyčistěte a proveďte její kalibraci.</li> <li>Vypusťte bazén pomocí spodního odtoku, aby se snížila koncentrace kyseliny kyanurové.</li> <li>Proveďte šokové chlorování (chlornanem vápenatým), čímž snížíte koncentraci chloraminu.</li> <li>Zkontrolujte stav buněk.</li> <li>Vyměňte sondu Redox.</li> </ul>
„-----“ zobrazuje se místo hodnoty ORP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naměřená hodnota OPR je nižší než 50 mV.</li> <li>Sonda byla automaticky zablokována pojistkou proti předávkování pH.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte připojení sondy k ovládací skříni a případně ji znovu připojte (obraťte se na svého prodejce) .</li> <li>Než dojde k výměně sondy, deaktivujte funkci ORP v nabídce servis a přejděte do manuálního provozního režimu (obraťte se na svého prodejce) .</li> </ul>
„pH dosing STOP“ (dávkování pH zastaveno) (kontrolka „INFO“ bliká)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naměřená hodnota pH zůstává vyšší než doporučený bod pH navzdory cyklu vstřikování upraveného pojistkou proti předávkování pH.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte nádobu a případně ji vyměňte.</li> <li>Zkontrolujte a upravte zásaditost (TAC) vody v bazénu.</li> <li>Zkontrolujte/vyčistěte nebo vyměňte sondu pH.</li> </ul>



**Rada: v případě asistence informujte prodejce o stavu zařízení, ušetříte tím čas.**

## 8.2 I Účinky stabilizátoru na chlor a Redox

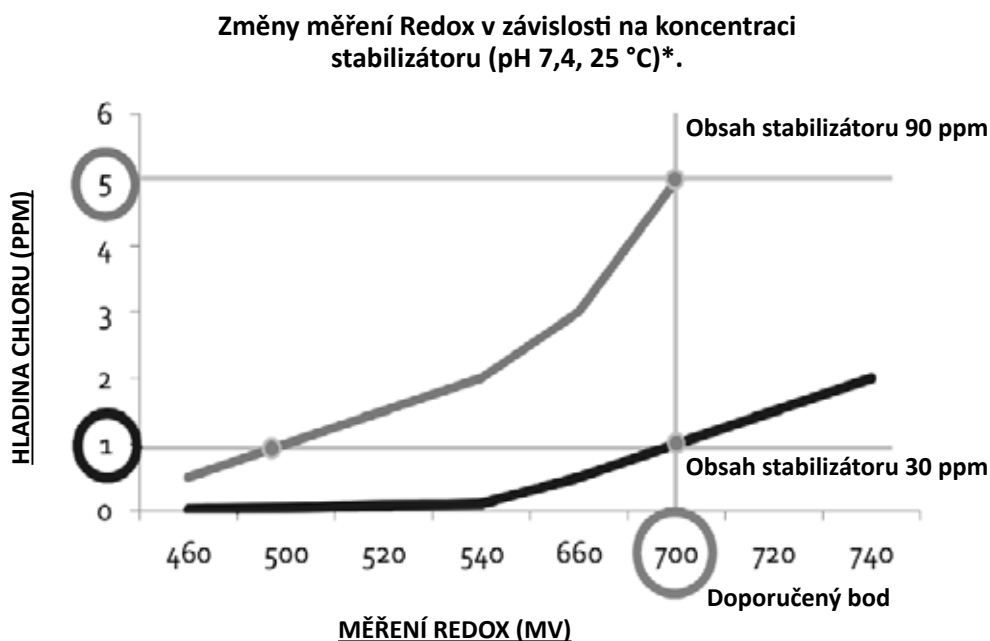
V ideálním případě má bazén obsah stabilizátoru 30 ppm a pH 7,4.

### 1 ppm volného chloru = 700 mV

Uživatel proto může nastavit požadavek na chlorování na 700 mV, čímž se v bazénu udrží hladina 1 ppm. Pokud hladina stabilizátoru stoupne na 90 ppm, nebude měřená hodnota Redox správná.

### 1 ppm volného chloru = 500 mV

Pokud uživatel udržuje nastavenou hodnotu na 700 mV, bude nutné dosáhnout koncentrace chloru 5 ppm!



\* Teoretické hodnoty pro vysvětlení principu. Skutečné hodnoty se mohou mírně lišit v závislosti na typu vody v bazénu.

## 8.3 I Nabídka NÁPOVĚDA

Zařízení automaticky hlásí problémy prostřednictvím informačních zpráv. Pro snazší pochopení těchto zpráv je zařízení vybaveno nabídkou nápovědy pro diagnostiku, která uvádí význam a kroky pro řešení problémů.

- Jděte do **MENU** -> **Nabídka nápověda** -> **Vyberte chybové hlášení**.

Obrazovka automaticky nabízí několik navrhovaných řešení, která vysvětlují daný stav. Po ukončení se zařízení automaticky vrátí do nabídky diagnostiky.

[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



A Fluidra Brand

©2025 Fluidra. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac Pool Care Europe, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.